Form No. 3459-844 Rev A

TORO®

Count on it.

Návod k obsluze

Fukar k odstraňování nečistot Pro Force®

Číslo modelu 44552—Výrobní číslo 409000000 a vyšší
Číslo modelu 44552TE—Výrobní číslo 409000000 a vyšší

Zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Toro.com.
Překlad originálu (CS)

3459-844

Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Použití nebo provoz motoru na zalesněných, křovinatých nebo travnatých plochách bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v oddílu 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením oddílu 4442 a 4443 zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie.

Přiložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí vydaných organizacemi EPA (US Environmental Protection Agency) a Řízení kontroly emisí státu Kalifornie (California Emission Control Regulation) a týkajících se emisních systémů, údržby a záruky. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

DOT kód je umístěn na bočnici každé pneumatiky. Uvádí informace o jmenovitém zatížení a rychlosti. Náhradní pneumatiky musí mít stejné nebo lepší jmenovité hodnoty. Hodnota únosnosti pneumatik musí odpovídat hodnotě hmotnosti stroje nebo tuto hodnotu přesahovat.

Důležité: **Změny nebo úpravy stroje bez výslovného souhlasu strany odpovědné za dodržování předpisů mohou vést ke ztrátě oprávnění k používání zařízení.**

Na stroji neprovádějte změny ani jej neupravujte bez výslovného souhlasu strany odpovědné za dodržování předpisů.

Nedodržení bezpečnostních opatření může vést k selhání zařízení, ztrátě oprávnění k obsluze zařízení a zranění osob.

Vlastník stroje a obsluha musí dodržovat všechny platné státní a místní zákony týkající se instalace a provozu stroje. Nedodržení těchto pokynů může vést k pokutě a ztrátě oprávnění uživatele k obsluze stroje.

Elektromagnetická kompatibilita

Domácí použití: Toto zařízení vyhovuje předpisům FCC (Federální komunikační komise), část 15. Používání je omezeno následujícími dvěma podmínkami: 1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, 2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně takového, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.

Zařízení generuje a používá vysokofrekvenční energii a může způsobit rušení příjmu rozhlasového a televizního signálu, pokud není nainstalováno a používáno správně v naprostém souladu s pokyny výrobce. Zařízení bylo typově testováno a na základě těchto testů bylo potvrzeno, že splňuje limity FCC třídy B pro výpočetní zařízení v souladu se specifikacemi předpisů FCC, oddílu 15, pododdílu J, jak je uvedeno výše. Nelze však zaručit, že v určité instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení napravit jedním nebo více následujícími opatřeními:Změnit orientaci přijímací antény, přemístit přijímač dálkového ovládání vzhledem k anténě rádia/televizoru nebo zapojit ovladač do jiné zásuvky, aby byly jak ovladač, tak rádio/televizor zapojeny do různých větví obvodů.

V případě potřeby se uživatel může obrátit na prodejce nebo zkušeného technika v oblasti rádiového / televizního vysílání, který nabídne další možná řešení.Uživateli může pomoci následující brožura, kterou připravila Federální komunikační komise: „Jak rozpoznávat a řešit problémy rušení signálu rádia a televizoru“ (How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems). Tato brožura je k dispozici na adrese U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, skladové číslo 004-000-00345-4.

FCC ID: W7OMRF24J40MDME-základna, OA3MRF24J40MA-přenosné zařízení

IC: 7693A-24J40MDME-základna, 7693A-24J40MA-přenosné zařízení

Používání je omezeno následujícími dvěma podmínkami: 1) toto zařízení nesmí způsobovat rušení, 2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně takového, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.

Certifikace týkající se elektromagnetické kompatibility pro Japonsko

Přenosný ovladač:	R **204-520022**
RF2CAN:	R **204-520297**

Certifikace týkající se elektromagnetické kompatibility pro Mexiko

Přenosný ovladač:	IFTEL : RCPMIMR15-2209
RF2CAN:	**IFETEL : RCPMIMR15-0142**

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Navštivte nás na adrese www.Toro.com.
Vytištěno v USA
Všechna práva vyhrazena

Certifikace týkající se elektromagnetické kompatibility pro Koreu	
(štítek je součástí samostatné soupravy)	
Přenosný ovladač:	MSIP-CRM-TZQ-SMHH 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음
RF2CAN:	MSIP-CRM-TZQ-MRF-E MSIP-CRM-TZQ-RF2CAN 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

Certifikace týkající se elektromagnetické kompatibility pro Singapur	
Přenosný ovladač:	TWM240007_IDA_N4021–15
RF2CAN:	TWM-240005_IDA_N4024–15

Certifikace elektromagnetické kompatibility pro Maroko	
AGREE PAR L'ANRT MAROC	
Numero d'agrement:	MR 14092 ANRT 2017
Delivre d'agrement:	29.05.2017

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA
Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny tohoto výrobku obsahují chemikálie, které podle znalostí státu Kalifornie mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem.

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a slouceniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státe Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukcní orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádne omyjte ruce.

Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Úvod

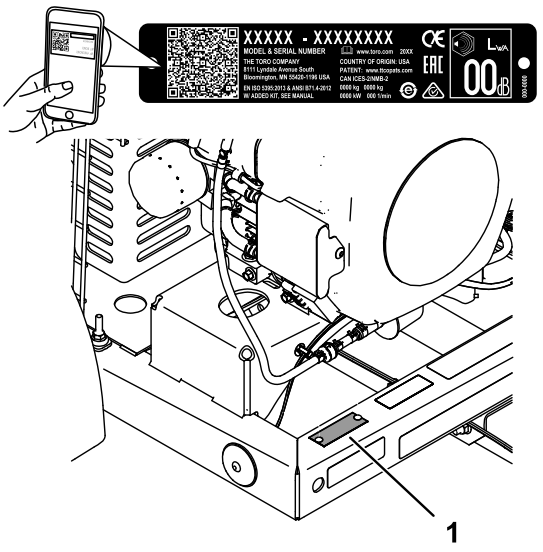
Fukar pro odstraňování nečistot je určen k tažení strojem se sedícím řidičem. Má být používán profesionálními pracovníky najímanými pro komerční účely. Slouží především k rychlému odstraňování velkého množství nežádoucích nečistot pomocí energie proudícího vzduchu z dobře udržovaných travnatých ploch v parcích, na golfových a sportovních hřištích a na komerčních pozemcích. Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli i přihlížejícím osobám.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat. Dále získáte informace, jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Na stránkách www.Toro.com najdete informace o bezpečnosti výrobku, podklady pro zaškolení obsluhy a informace o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální náhradní díly Toro nebo další informace, kontaktujte autorizované servisní středisko nebo centrum zákaznických služeb Toro. Připravte si modelové a sériové číslo. Obrázek 1 znázorňuje umístění čísla modelu a sériového čísla na výrobku. Tyto údaje zapište na příslušné místo.

Důležité: **Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního zařízení můžete naskenovat QR kód na sériovém čísle (je-li k dispozici).**



g341649

Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení označená výstražným bezpečnostním symbolem (Obrázek 2) signalizujícím riziko, které může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.

g000502

Obrázek 2

Výstražný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost 5
Obecné bezpečnostní informace 5
Bezpečnostní a instrukční štítky 6
Nastavení 8
1 Připojení akumulátoru 8
2 Montáž závěsu na fukar k odstraňování nečistot 9
3 Připojení fukaru k vlečnému vozidlu 10
4 Instalace baterií do přenosného dálkového ovladače 10
Součásti stroje 12
Ovládací prvky 12
Přenosný dálkový ovladač 12
Technické údaje 13
Specifikace přijímače 13
Přídavná zařízení / příslušenství 13
Před provozem 14
Bezpečnost před zahájením provozu 14
Specifikace paliva 14
Použití stabilizačního aditiva 14
Doplňování paliva do nádrže 15
Provádění úkonů denní údržby 15
Během provozu 15
Bezpečnost za provozu 15
Kontrolka diagnostiky 16
Startování motoru 17
Vypnutí motoru 17
Použití dálkového ovladače 17
Spuštění motoru 18
Nastavení směru hubice fukaru 20
Přeprava stroje z pracoviště 20
Ukazatel polohy hubice 20
Ovládání volitelných světel 21
Provozní tipy 21
Po provozu 22
Bezpečnost po ukončení provozu 22
Použití dálkového ovladače 22
Přeprava 22
Údržba 23
Bezpečnost při provádění úkonů údržby 23
Doporučený harmonogram údržby 24
Seznam úkonů denní údržby 25
Postupy před údržbou stroje 26
Příprava stroje 26
Příprava stroje na opravy svařováním 26
Údržba motoru 26
Bezpečnost při údržbě motoru 26
Údržba vzduchového filtru 26
Specifikace motorového oleje 28
Kontrola hladiny motorového oleje 28
Výměna motorového oleje 29
Výměna olejového filtru 29
Údržba zapalovacích svíček 30
Čištění mřížky motoru a chladiče oleje 31
Údržba palivového systému 31
Údržba nádrže s aktivním uhlím 31
Výměna palivového filtru 32
Údržba palivové nádrže 32
Údržba elektrického systému 33
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem 33
Pojistky 33
Údržba hnací soustavy 34
Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách 34
Utahování upevňovacích matic kol 34
Kontrola pneumatik 34
Údržba řemenů 35
Seřízení napnutí ovládacího řemenu hubice 35
Údržba fukaru 36
Kontrola svorky hubice fukaru 36
Čištění vodítek hubice 36
Údržba přenosného dálkového ovladače 37
Přenosný dálkový ovladač a modul bezdrátového ovládání 37
Výměna baterií dálkového ovladače 38
Odstraňování chybových kódů 40
Řešení chybových kódů 40
Vstup do diagnostického režimu a kontrola kódů 41
Resetování chybových kódů 41
Ukončení režimu diagnostiky 41
Čištění 42
Mytí stroje 42
Likvidace odpadu 42
Uskladnění 43
Bezpečnost při skladování 43

Odstavení stroje 43

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou ANSI B71.4-2017.

Obecné bezpečnostní informace

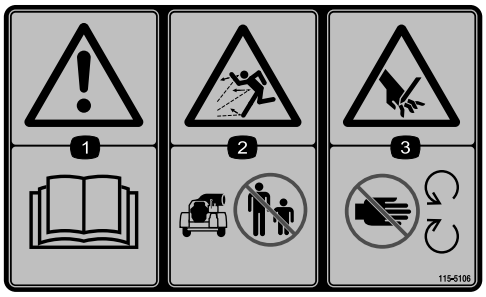
Tento výrobek může vymrštovat předměty. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

- Před použitím stroje se důkladně seznamte s obsahem této *provozní příručky* i provozní příručky k hnací jednotce. Každá osoba, která tento výrobek používá, musí znát správný způsob, jak se strojem a hnací jednotkou zacházet, a rozumět všem výstrahám.
- Práci se strojem věnujte maximální pozornost. Neprovádějte žádné činnosti, jež by mohly vaši pozornost odvádět. V takovém případě vám hrozí zranění nebo poškození majetku.
- Ruce i nohy mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty a další bezpečnostní ochranná zařízení funkční a ve správné poloze.
- Děti, přihlížející osoby a zvířata se musí zdržovat mimo pracovní prostor. Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte stroj, vyjměte klíč (dle výbavy) a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

Nesprávné používání nebo údržba stroje mohou vést ke zranění. Z důvodu snížení rizika zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu ⚠, který znamená upozornění, výstrahu nebo nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Bezpečnostní a instrukční štítky

Bezpečnostní štítky a pokyny nemůže pracovník obsluhy přehlédnout, neboť jsou viditelně umístěny v blízkosti každého místa představujícího potenciální nebezpečí. Poškozené nebo chybějící štítky nahraďte novými.



decal115-5106

115-5106

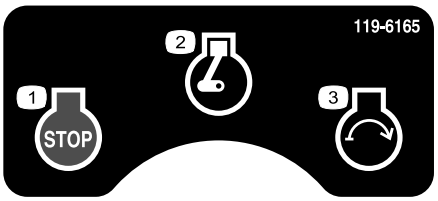
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
3. Nebezpečí pořezání či useknutí rukou – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.

---

decal115-5113

115-5113

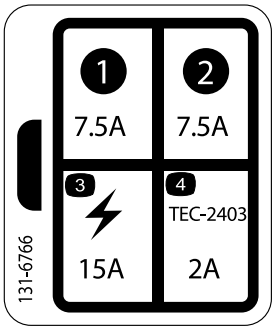
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; používejte chrániče sluchu a zraku.



decal119-6165

119–6165

1. Zastavení motoru
2. Provoz motoru
3. Startování motoru



decal131-6766

131-6766

1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Elektrické příslušenství (15 A)
4. TEC-2403 (2 A)

---

decal133-8062

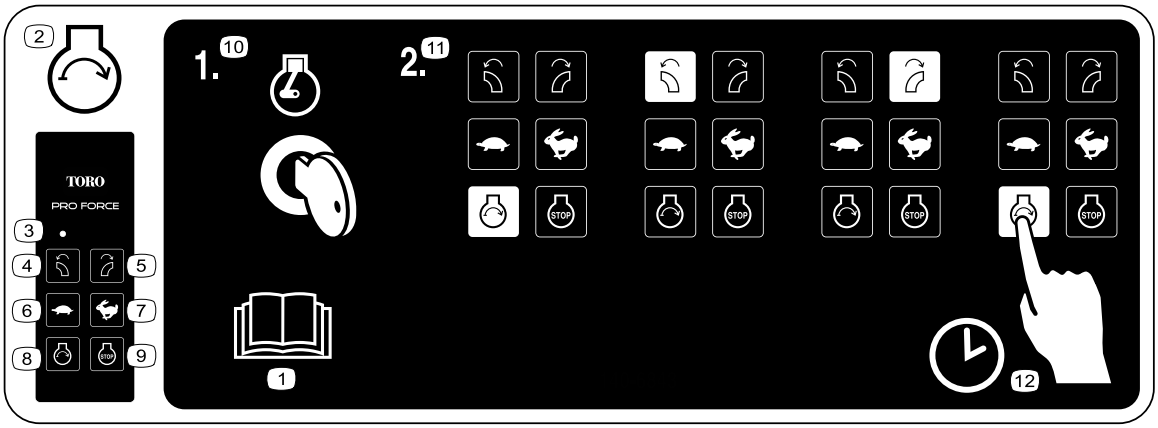
133-8062

---

decal140-6767

140-6767

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výstraha – všichni pracovníci obsluhy musí být před použitím stroje řádně proškoleni.
3. Výstraha – nestartujte motor, pokud je stroj odpojen od tažného vozidla; před spuštěním motoru stroj připojte k tažnému vozidlu.
4. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí zůstat v bezpečné vzdálenosti.
5. Výstraha – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.
6. Výstraha – před prováděním údržby vypněte motor, vyjměte klíč a přečtěte si *provozní příručku*.



decal140-6843

140-6843

1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Startování motoru
3. Kontrolka LED
4. Otáčení hubice doleva
5. Otáčení hubice doprava
6. Pomalu
7. Rychle
8. Startování motoru
9. Zastavení motoru
10. Provoz motoru
11. Postup startování motoru: Stiskněte tlačítko startování na přenosném dálkovém ovladači, dále pak tlačítko otáčení hubice doleva, tlačítko otáčení hubice doprava a tlačítko startování motoru.
12. Mezi stisknutím každého tlačítka je časový limit 3 sekundy.

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množ-ství	Použití
1	Mazivo Grafo 112X (č. dílu Toro 505-47)	—	Připojte akumulátor.
2	Montážní celek fukaru k odstraňování nečistot Závěs Šroub (⅜ x 3 in) Přírubová matice (⅜ in) Vidlice závěsu Šroub (⅝ x 4 ½ in) Pojistná matice (⅝ in)	1 1 2 2 1 2 2	Na fukar k odstraňování nečistot namontujte závěs.
3	Kolík závěsu Vidlice	1 1	Připojte fukar k vlečnému vozidlu.
4	Dálkový ovladač Baterie AAA	1 4	Sestavte dálkový ovladač.

Média a doplňky

Popis	Množ-ství	Použití
Provozní příručka	1	Nutno přečíst před zahájením práce se strojem.
Uživatelská příručka k motoru	1	Poskytuje informace o provozu a údržbě motoru.
Dálkové ovládání	1	Slouží k dálkovému ovládání fukaru.
Prohlášení o shodě	1	Pro shodu s normou CE.

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z pohledu běžné pozice obsluhy.

1

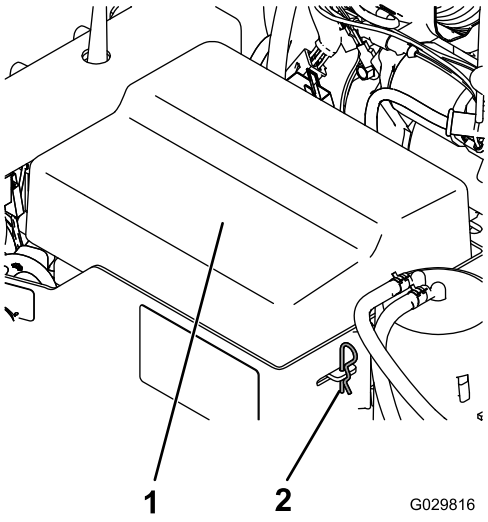
Připojení akumulátoru

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

—	Mazivo Grafo 112X (č. dílu Toro 505-47)

Postup

1. Demontujte 2 závlačky, kterými je připevněn kryt akumulátoru ke skříni akumulátoru, a kryt sejměte (Obrázek 3).



Obrázek 3

1. Kryt akumulátoru
2. Spona akumulátoru

2. Připojte kladný kabel (červený) ke kladnému vývodu akumulátoru a utáhněte šroub „T“ a matici.
3. Připojte záporný kabel (černý) k zápornému vývodu akumulátoru a utáhněte šroub „T“ a matici.
4. Na vývody akumulátoru naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (č. dílu Toro 505-47).
5. Nasaďte izolátor kladného kabelu akumulátoru na kladný vývod akumulátoru.
6. Nasaďte kryt akumulátoru na skříň akumulátoru a zajistěte jej 2 závlačkami (Obrázek 3).

2

Montáž závěsu na fukar k odstraňování nečistot

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

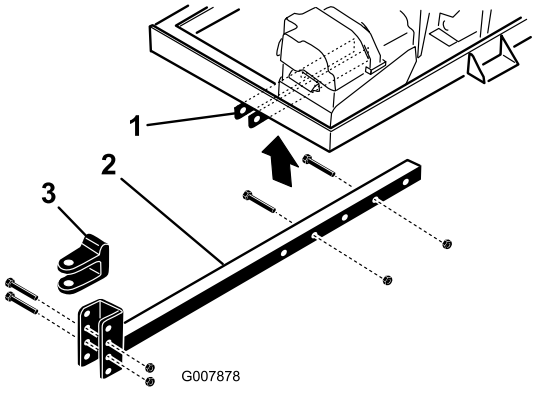
1	Montážní celek fukaru k odstraňování nečistot
1	Závěs
2	Šroub (⅜ x 3 in)
2	Přírubová matice (⅜ in)
1	Vidlice závěsu
2	Šroub (⅝ x 4 ½ in)
2	Pojistná matice (⅝ in)

Postup

1. Fukar k odstraňování nečistot umístěte na plochý vodorovný povrch a založte kola klíny.
2. Zvedněte přední část stroje a zajistěte ji pomocí zvedáků.
3. Zasuňte trubku závěsu do konzol rámu (Obrázek 4).

   Poznámka: Trubku závěsu můžete otočit o 180° a přizpůsobit ji tak různým výškám závěsu.

   Důležité: **Namontujte trubku závěsu ve správné délce tak, aby při zatáčení fukar nekolidoval s tažným vozidlem.**



Obrázek 4

1. Konzoly rámu
2. Trubka závěsu
3. Vidlice závěsu

4. Připevněte trubku závěsu ke konzolám rámu (Obrázek 4) pomocí 2 šroubů (⅜ x 3 in) a 2 přírubových matic (⅜ in).

5. Přírubové matice a šrouby utáhněte na utahovací moment 40 Nm (30 ft-lb).

3

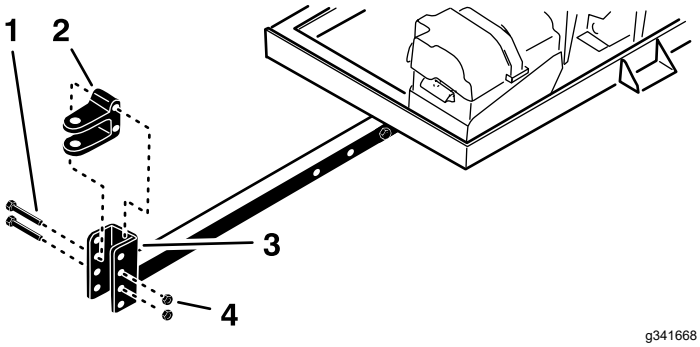
Připojení fukaru k vlečnému vozidlu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Kolík závěsu
1	Vidlice

Postup

1. Zacouvejte s vlečným vozidlem k fukaru.
2. Podepřete trubku závěsu pomocí zvedáku a uveďte ji do vodorovné polohy.
3. Demontujte 2 šrouby a 2 pojistné matice upevňující vidlici závěsu (Obrázek 5) k trubce závěsu.



g341668

Obrázek 5

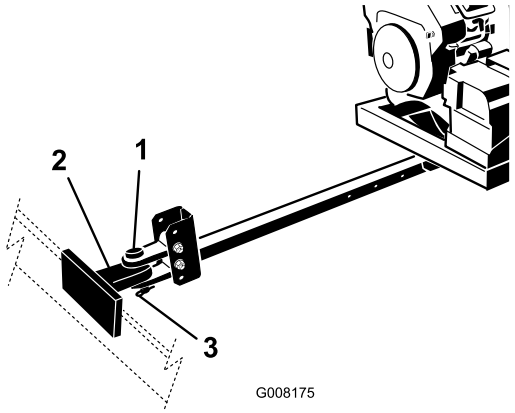
1. Šroub
2. Vidlice závěsu
3. Trubka závěsu
4. Pojistná matice

4. Zvedněte nebo spusťte vidlici závěsu tak, aby byla v jedné rovině se závěsem tažného vozidla.

   Důležité: **Zkontrolujte, zda je rám fukaru rovnoběžný se zemí.**

5. Připevněte vidlici závěsu k trubce závěsu pomocí 2 šroubů a 2 pojistných matic (Obrázek 5).
6. Pojistné matice a šrouby utáhněte na utahovací moment 203 Nm (150 ft-lb).
7. Připojte vidlici závěsu fukaru k závěsu vlečného vozidla pomocí čepu závěsu a pojistného kolíku (Obrázek 6).

   Důležité: **Pokud se při otáčení fukar dotýká vlečného vozidla, oddalte trubku závěsu od fukaru tak, že ji namontujete do nejvzdálenějších montážních otvorů v konzolách rámu; viz 2 Montáž závěsu na fukar k odstraňování nečistot (strana 9).**



G008175

g008175

Obrázek 6

1. Kolík závěsu
2. Závěs vlečného vozidla
3. Pojistný kolík

4

Instalace baterií do přenosného dálkového ovladače

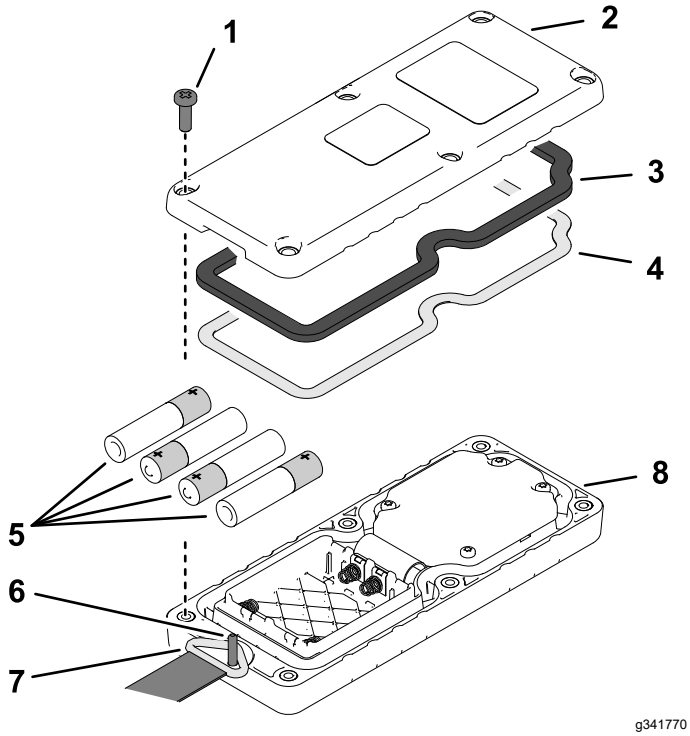
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Dálkový ovladač
4	Baterie AAA

Postup

1. Demontujte 6 šroubů, které upevňují poloviny krytu přenosného dálkového ovladače k sobě, a sejměte zadní kryt (Obrázek 7).

   Poznámka: Pokud je to možné, při demontáži krytu ponechte pryžové těsnění a ocelové těsnění v drážce.

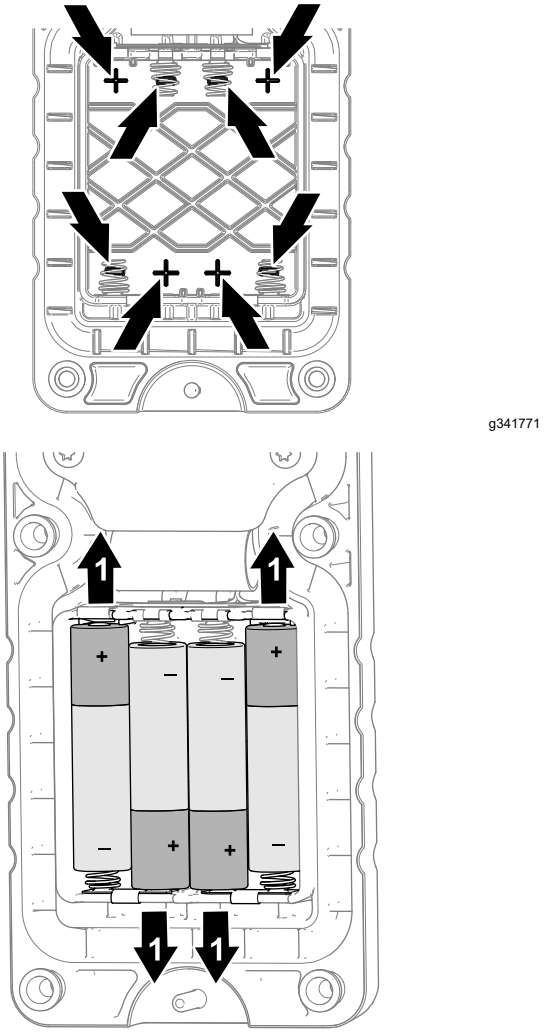


Obrázek 7

1. Šroub
2. Zadní kryt
3. Těsnění
4. Ocelové těsnění
5. Baterie AAA
6. Kolík k uchycení šňůrky
7. Kroužek na šňůrce
8. Přední kryt

2. Vložte nové baterie do přihrádek s póly; dodržujte přitom polaritu baterií (viz Obrázek 8).

   Poznámka: Abyste při instalaci baterií nepoškodili přihrádky s póly, dodržujte správné označení polarity (Obrázek 8), vyražené v prostoru pro baterie. Pokud baterie vložíte nesprávně, nedojde k poškození stroje, ale přenosný dálkový ovladač nebude fungovat.



Obrázek 8

1. Kladná polarita baterie

3. Dbejte na to, aby se ocelové a pryžové těsnění (Obrázek 7) správně usadilo do drážky v přední polovině krytu.
4. Vyrovnejte kroužek na šňůrce na kolíku k uchycení šňůrky (Obrázek 7).
5. Připevněte zadní kryt k přednímu krytu pomocí 6 šroubů (Obrázek 7).
6. Šrouby utáhněte na utahovací moment 1,5 až 1,7 Nm (13 až 15 in-lb).

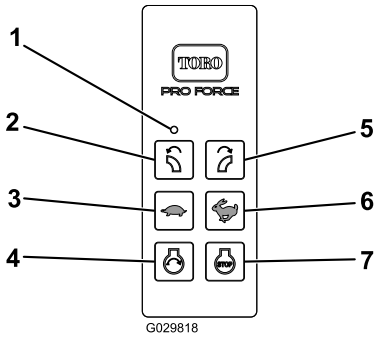
Součásti stroje

Ovládací prvky

Přenosný dálkový ovladač

Kontrolka LED

Kontrolka LED indikuje komunikaci mezi přenosným dálkovým ovladačem a modulem bezdrátového ovládání (Obrázek 9).



g029818

Obrázek 9

1. Kontrolka LED
2. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA
3. Tlačítko SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU
4. Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU
5. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA
6. Tlačítko ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU
7. Tlačítko ZASTAVENÍ MOTORU

Tlačítko zastavení motoru

Stisknutím tlačítka ZASTAVENÍ MOTORU vypnete motor (Obrázek 9).

Tlačítko startování motoru

Jakmile připravíte stroj na dálkové spouštění, stisknutím tlačítka STARTOVÁNÍ MOTORU spusťte motor (Obrázek 9). Postup startování naleznete v části Spuštění motoru (strana 18).

Tlačítko ovládání směru hubice fukaru

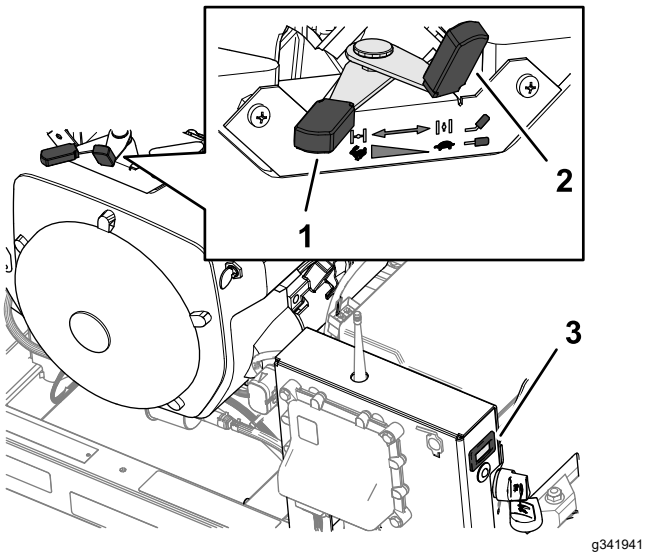
Stisknutím tlačítka OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA nebo OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA otočíte hubici fukaru požadovaným směrem (Obrázek 9).

Tlačítko otáček motoru

- Stisknutím tlačítka ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU (ikona králíka) zvýšíte otáčky motoru (Obrázek 9).
- Stisknutím tlačítka SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU (ikona želvy) otáčky motoru snížíte.
- Současným stisknutím tlačítka ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU a tlačítka SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU nastavíte volnoběžné otáčky motoru.

Páka škrticí klapky

Pomocí páky škrticí klapky lze upravit otáčky motoru (Obrázek 10).



g341941

Obrázek 10

1. Páka škrticí klapky
2. Páčka sytiče
3. Měřič provozních hodin

Páčka sytiče

Páčku sytiče přesuňte do zapnuté polohy, pokud startujete studený motor (Obrázek 10).

Měřič provozních hodin

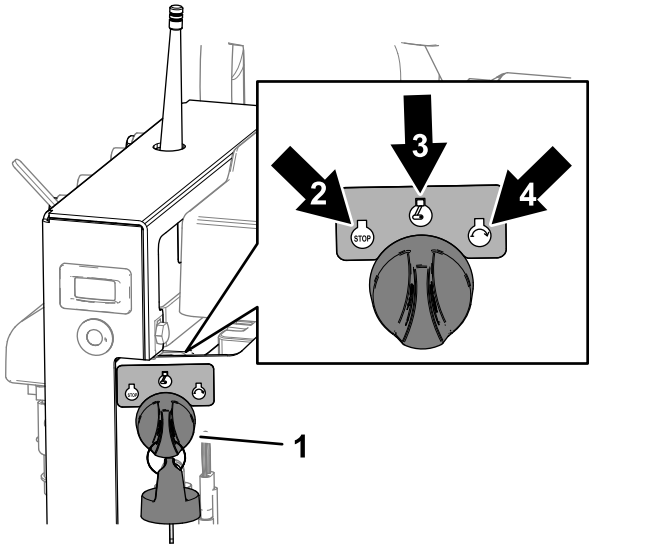
Měřič provozních hodin (Obrázek 10) udává celkový počet provozních hodin motoru.

Spínač zapalování

Spínač zapalování (Obrázek 11) na ovládacím panelu používejte k nastartování a vypnutí motoru. Spínač zapalování má 3 polohy:

- Poloha ZASTAVENÍ
- Poloha PROVOZ/NAPÁJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
- Poloha STARTOVÁNÍ

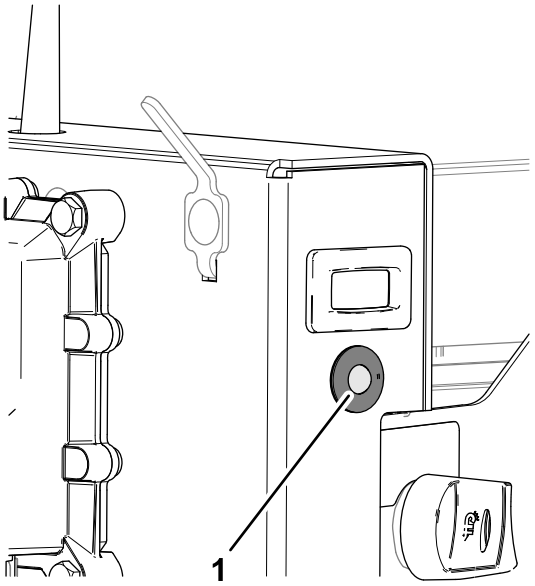
Poznámka: Při ovládání stroje přenosným dálkovým ovladačem používejte polohu „Provoz/napájení příslušenství“.



g341833

Obrázek 11

1. Klíč zapalování
2. Poloha ZASTAVENÍ
3. Poloha PROVOZ/NAPÁJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
4. Poloha STARTOVÁNÍ



g342079

Obrázek 12

1. Kontrolka diagnostiky

Kontrolka diagnostiky

Kontrolka diagnostiky (Obrázek 12) se nachází pod měřičem provozních hodin.

Indikuje stav elektronického systému a stav komunikace s přenosným dálkovým ovladačem. Rozsvícená kontrolka diagnostiky signalizuje následující stavy stroje a přenosného dálkového ovladače:

- Elektronický systém stroje se spouští normálně.
- Modul bezdrátového ovládání nekomunikuje s přenosným dálkovým ovladačem.
- Řídicí jednotka TEC zjistila aktivní poruchu.

Technické údaje

Specifikace přijímače

Frekvence	2,4 GHz
Max. výstupní výkon	19,59 dBm

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat od autorizovaného servisního prodejce nebo distributora Toro nebo na stránkách www.Toro.com.

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Obsluha

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z pohledu běžné pozice obsluhy.

Před provozem

Bezpečnost před zahájením provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věkovou hranici obsluhy mohou určovat místní předpisy. Za proškolení všech operátorů a mechaniků je odpovědný majitel.
- Důkladně se seznamte se zásadami bezpečného používání zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních značek.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte stroj, vyjměte klíč (dle výbavy) a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout. Naučte se, jak rychle stroj zastavit a vypnout motor.
- Veškeré kryty, bezpečnostní zařízení a štítky ponechte na místě. Opravte nebo vyměňte všechna bezpečnostní zařízení a všechny nečitelné nebo chybějící štítky nahraďte novými. Stroj nepoužívejte, pokud zařízení nepracují správně nebo pokud štítky chybí.
- Poraďte se s dodavatelem nebo výrobcem hnací jednotky, zda je vaše hnací jednotka vhodná k použití se strojem této hmotnosti.
- Zařízení žádným způsobem neupravujte.

Bezpečnost týkající se paliva

- Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.
- Vždy uhaste cigarety, doutníky, dýmky a jiné zdroje vznícení.
- Používejte jen schválený palivový kanystr.
- Neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte nádrž palivem při spuštěném nebo horkém motoru.
- Nedoplňujte ani nevypouštějte palivo v uzavřeném prostoru.
- Neskladujte stroj ani nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.
- V případě rozlití paliva se nepokoušejte nastartovat motor a vyhýbejte se použití jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se palivové výpary nerozptýlí.

Specifikace paliva

Důležité: **Použití neschváleného paliva může mít za následek problémy s výkonem nebo poškození motoru, na které se nemusí vztahovat záruka.**

Typ	
Minimální oktanové číslo	87 (USA) nebo 91 (výzkumné oktanové číslo, mimo USA)
Obsah ethanolu*	Ne více než 10 % objemu
Obsah methanolu	Žádný
Obsah MTBE* (methylterciární butylether)	Méně než 15 % objemu
Olej	Do paliva nepřidávejte
*Ethanol a MTBE jsou různé látky.	

- Používejte pouze čisté, čerstvé (ne starší než 30 dní) palivo od důvěryhodného dodavatele.
- Neuchovávejte palivo přes zimu v palivové nádrži nebo nádobách na palivo bez použití stabilizátoru paliva.

Použití stabilizačního aditiva

Použití stabilizačního aditiva paliva ve stroji přináší následující výhody:

- Udržuje palivo déle čerstvé, pokud se používá podle pokynů výrobce stabilizátoru paliva. Při delším skladování doporučujeme vypustit palivovou nádrž.
- Čistí motor za chodu.
- V palivovém systému předchází vytváření vrstvy podobné pryži, která způsobuje obtížné startování.

Důležité: **Nepoužívejte přísady do paliva obsahující methanol nebo ethanol.**

Do čerstvého paliva přidejte množství stabilizačního aditiva stanovené výrobcem stabilizátoru paliva.

Poznámka: Stabilizační aditiva mají nejvyšší účinky, pokud se smíchají s čerstvým palivem. Chcete-li minimalizovat tvorbu povrchových usazenin v palivovém systému, stabilizátor paliva používejte neustále.

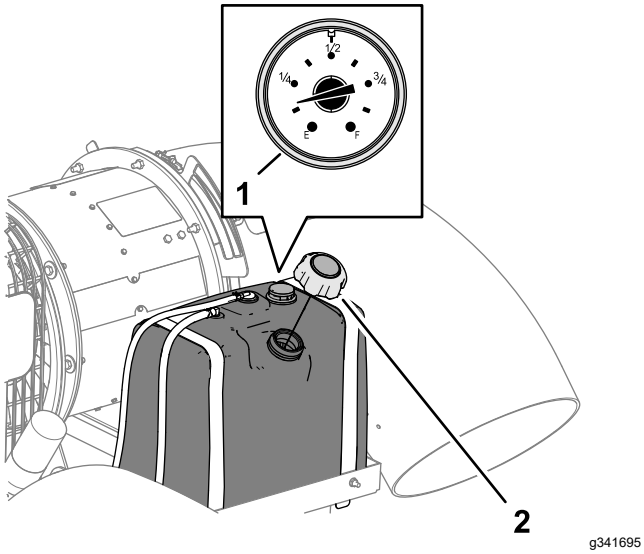
Doplňování paliva do nádrže

Objem palivové nádrže: 18,9 l

Důležité: **Nepoužívejte jiná aditiva než stabilizační aditivum paliva, viz Použití stabilizačního aditiva (strana 14).**

1. Vypněte motor.
2. Vyčistěte okolí uzávěru palivové nádrže a uzávěr sejměte (Obrázek 13).

   Poznámka: Uzávěr palivové nádrže obsahuje měrku hladiny paliva.



Obrázek 13

1. Palivoměr
2. Uzávěr palivové nádrže

3. Doplňte palivo tak, aby jeho hladina v nádrži sahala 6 mm až 13 mm pod spodní okraj plnicího hrdla.

   Poznámka: Tento prostor v nádrži umožňuje expanzi paliva. Nedoplňujte palivovou nádrž až po horní okraj.
4. Pevně nasaďte uzávěr palivové nádrže (Obrázek 13).
5. Veškeré rozlité palivo otřete.

Provádění úkonů denní údržby

Každý den před spuštěním stroje proveďte postupy potřebné před každým použitím/každý den, které jsou uvedeny v části Údržba (strana 23).

Během provozu

Bezpečnost za provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídá za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a má jim předcházet.
- Používejte vhodné oblečení a pomůcky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volný oděv nebo volně se pohybující šperky.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Práci se strojem věnujte maximální pozornost. Neprovádějte žádné činnosti, jež by mohly odvádět vaši pozornost. V takovém případě vám hrozí zranění nebo poškození majetku.
- Proud vzduchu vystupující z fukaru má značnou sílu a může způsobit zranění nebo pád. Při provozu stroje se zdržujte v bezpečné vzdálenosti od hubice.
- Nedovolte, aby se přihlížející osoby přibližovaly ke stroji. Pokud do pracovního prostoru vstoupí, stroj vypněte. Hubicí nemiřte na ně.
- Stroj nepoužívejte, pokud není připojen k vlečnému vozidlu.
- Nespouštějte motor v uzavřených prostorách, kde není zajištěna správná ventilace, ani do těchto prostor nesměrujte hubici fukaru. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je bezbarvý jedovatý plyn, který má při vdechnutí smrtelné účinky.
- Na stroji nepřevážejte spolujezdce a během provozu zajistěte, aby byly přihlížející osoby nebo zvířata v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti, abyste se mohli vyhnout výmolům a skrytým nebezpečným místům.
- Před couváním se podívejte dozadu a dolů a ověřte si, že máte volnou cestu.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Nikdy nespouštějte motor v prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Zatáhněte parkovací brzdu tažného vozidla.

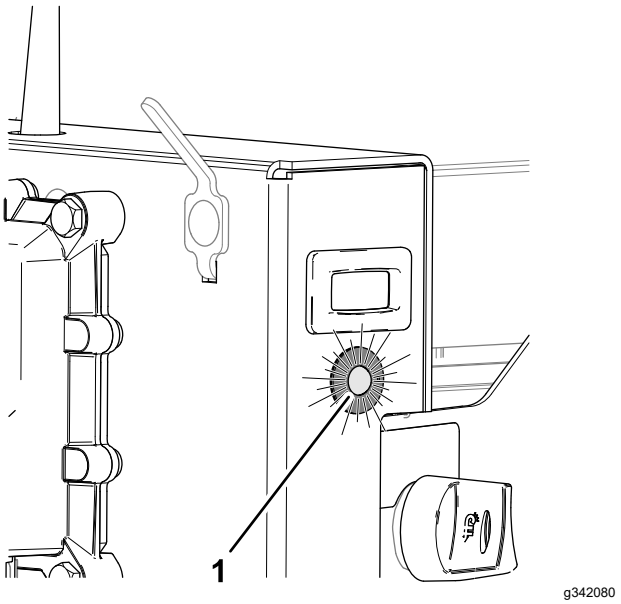
  - Vypněte motor a vyjměte klíč (dle výbavy).
  - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
- Při přepravě stroje na veřejných komunikacích je nutné dodržovat všechna pravidla silniční přepravy a používat veškeré doplňující příslušenství vyžadované zákonem, například světla, směrová světla, označení pomalu jedoucího vozidla (SMV) a jiné.
- Jestliže stroj neobvyklým způsobem vibruje, neprodleně jej zastavte, vypněte motor, vyjměte klíč, počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti, a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Před obnovením provozu opravte veškeré poškozené části stroje.
- Při provozu v obtížném terénu, na nerovném povrchu a blízko obrubníků, děr a jiných náhlých změn terénu snižte rychlost.
- Aby nedošlo k převrácení stroje, při zatáčení si počínejte opatrně a vyhýbejte se nebezpečným manévrům.

Bezpečnost při práci ve svahu

- Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením. Takové nehody mohou vést k vážnému poranění nebo smrti. Při práci na svahu odpovídáte za bezpečnost vy. Pracujete-li se strojem na svahu, musíte dbát zvýšené pozornosti.
- Zkontrolujte technické údaje hnací jednotky a ujistěte se, že nepřekračujete přípustné hodnoty náklonu na svahu.
- Po provedení průzkumu místa sekání a kontrole jeho stavu určete, zda je svah pro provoz stroje bezpečný. Při provádění průzkumu se vždy řiďte zdravým rozumem.
- Prostudujte si níže uvedené pokyny pro práci se strojem na svahu. Před zahájením práce se strojem zkontrolujte stav pracoviště a určete, zda stroj může pracovat za podmínek v daný den a na zamýšleném místě. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje.
  - Na svahu stroj nestartujte, nezastavujte ani jej neotáčejte. Neměňte náhle rychlost ani směr. Zatáčejte pomalu a postupně.
  - Nepracujte se strojem v podmínkách, kde je ohrožena tahová síla a stabilita stroje nebo vaše schopnost řízení.
  - Odstraňte nebo vyznačte překážky, jako jsou příkopy, výmoly, koleje, hrboly, kameny nebo jiná skrytá nebezpečná místa. Vysoká tráva může překážky skrýt. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout.
  - Uvědomte si, že při práci se strojem na mokré trávě, napříč svahem nebo po svahu dolů může dojít ke ztrátě tahového výkonu stroje.
  - Při práci se strojem v blízkosti svahů, příkopů, náspů, vodních ploch nebo jiných nebezpečných míst si počínejte velmi opatrně. Při přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Mezi strojem a jakýmkoliv nebezpečným místem udržujte bezpečnou vzdálenost.

Kontrolka diagnostiky

Kontrolka diagnostiky (Obrázek 14) indikuje stav elektronického systému a stav komunikace s přenosným dálkovým ovladačem.



Obrázek 14

1. Kontrolka diagnostiky

Blikající kód spouštění systému

Blikající kód spouštění systému se aktivuje pokaždé, když se elektronický systém stroje normálně spustí.

Po otočení klíče zapalování do PROVOZNÍ polohy se zobrazí blikající kód spouštění systému a kontrolka diagnostiky se rozbliká následovně:

- Kontrolka se rozsvítí na 5 sekund.
- Kontrolka po 5 sekundách zhasne.
- Kontrolka bliká 3krát za sekundu, dokud nestisknete tlačítko na přenosném dálkovém ovladači.

Blikající kód přerušené komunikace

Když modul bezdrátového ovládání nekomunikuje s přenosným dálkovým ovladačem, aktivuje se blikající kód přerušené komunikace.

Po otočení klíče zapalování do PROVOZNÍ polohy se zobrazí blikající kód přerušené komunikace a kontrolka diagnostiky se rychle rozbliká.

Mezi možné problémy s komunikací přenosného dálkového ovladače patří:

- Modul bezdrátového ovládání nepřijal signál z přenosného dálkového ovladače do 10 sekund od otočení klíče zapalování do PROVOZNÍ polohy.
- Přenosný dálkový ovladač je příliš daleko od stroje.
- Přenosný dálkový ovladač má vybitou baterii.
- Modul bezdrátového ovládání není s přenosným dálkovým ovladačem spárován.

Blikající kód aktivní poruchy

Blikající kód aktivní poruchy se aktivuje, když řídicí jednotka TEC zjistí aktivní poruchu.

Po otočení klíče zapalování do PROVOZNÍ polohy se zobrazí blikající kód aktivní poruchy a kontrolka diagnostiky se rozbliká následovně:

- Kontrolka se rozsvítí na 5 sekund.
- Kontrolka rychle bliká (s pauzou nebo bez pauzy).

Startování motoru

Na ovládacím panelu

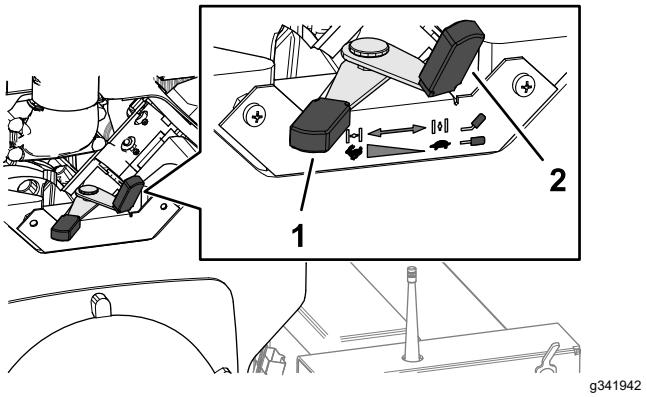
⚠ VÝSTRAHA

Po spuštění motoru se stroj neprodleně uvede do chodu a začne foukat nečistoty, písek a prach, které mohou zranit okolostojící.

- **Přihlížející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.**
- **Pokud někdo do tohoto prostoru vstoupí, stroj vypněte.**

1. Před spuštěním motoru se ujistěte, že je fukar bezpečně připojen k vlečnému vozidlu.
2. Pokud je motor studený, přesuňte páčku sytiče (Obrázek 15) do ZAPNUTÉ polohy.

   Poznámka: Sytič není nutné používat, je-li motor teplý nebo horký. Po nastartování motoru přesuňte páčku sytiče do VYPNUTÉ polohy.



Obrázek 15

1. Páčka sytiče
2. Páka škrticí klapky

3. Posuňte páku škrticí klapky (Obrázek 15) doprostřed mezi polohu pro pomalý a rychlý chod.
4. Přepněte spínač zapalování do polohy STARTOVÁNÍ.

   Důležité: **Při pokusu nastartovat nedržte klíč zapalování v poloze startování déle než 10 sekund. Pokud se motor nenastartuje, před dalším pokusem počkejte 10 sekund, aby vychladl startér. Pokud nenecháte motor startéru mezi jednotlivými pokusy vychladnout, můžete jej poškodit.**
5. Jakmile se motor nastartuje, klíč zapalování uvolněte.
6. Pokud je páčka sytiče v ZAPNUTÉ poloze, postupně ji při zahřívání motoru přesouvejte do VYPNUTÉ polohy.

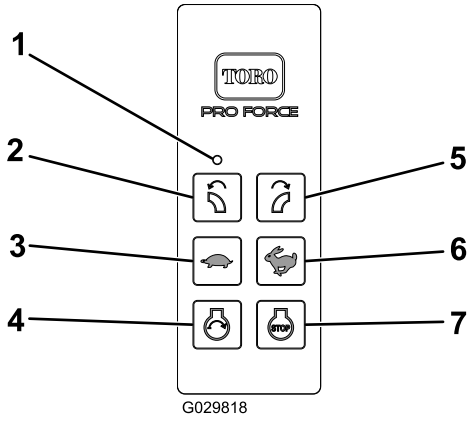
Vypnutí motoru

Na ovládacím panelu

1. Posuňte páku škrticí klapky do 3/4 polohy škrticí klapky.
2. Přepněte spínač zapalování do polohy ZASTAVENÍ.

Použití dálkového ovladače

Přenosný dálkový ovladač se aktivuje po stisknutí libovolného tlačítka. Z důvodu úspory energie baterie zůstává ovladač zapnutý po dobu 3 sekund. Pokud během této doby nestisknete žádné tlačítko, automaticky se vypne. Když se přenosný dálkový ovladač po uplynutí dané doby vypne, kontrolka LED dálkového ovládání přestane pracovat (Obrázek 16). Dálkový ovladač aktivujete stisknutím libovolného tlačítka.



g029818

Obrázek 16

1. Kontrolka LED
2. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA
3. Tlačítko SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU
4. Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU
5. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA
6. Tlačítko ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU
7. Tlačítko ZASTAVENÍ MOTORU

Pokud bude modul bezdrátového ovládání déle než 2,5 hodiny neaktivní a bez komunikace s přenosným dálkovým ovladačem, společně s řídicí jednotkou TEC přejde do režimu úspory energie (do doby, než dojde k vypnutí a zapnutí napájení). V režimu úspory energie pracuje modul bezdrátového ovládání s nízkou spotřebou elektrické energie. V tomto režimu modul nekomunikuje s přenosným dálkovým ovládačem, neaktivuje výstupy a nepracuje běžným způsobem.

- Pokud je aktivní režim časového vypnutí, motor nepracuje (nebo se vypne) a přenosný dálkový ovladač neřídí žádnou funkci.
- Chcete-li modul bezdrátového ovládání probudit z režimu časového vypnutí, otočte klíčový přepínač do VYPNUTÉ polohy a poté jej otočte do PROVOZNÍ polohy.
- Chcete-li zabránit časovému vypnutí modulu bezdrátového ovládání během provozu, pomocí přenosného dálkového ovladače otočte hubicí fukaru nebo změňte otáčky motoru alespoň každé 2,5 hodiny.

Spuštění motoru

Použití přenosného dálkového ovladače

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Rotující části mohou způsobit vážné zranění.

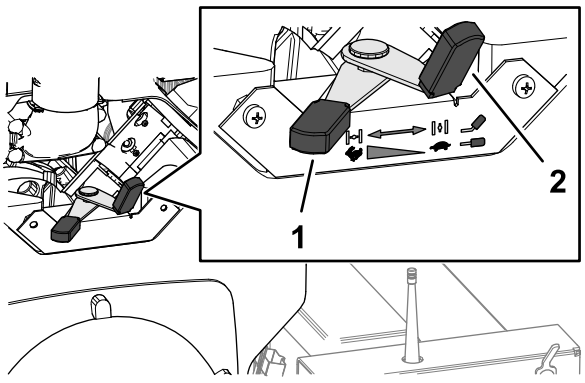
- **Abyste zranění předešli, mějte ruce, nohy, vlasy a oděv v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se součástí.**
- **Nikdy neprovozujte stroj s demontovanými kryty, štíty nebo zábranami.**

1. Připravte stroj podle pokynů v části Příprava stroje (strana 18).
2. Proveďte kroky sekvence pro umožnění startování motoru; viz Provedení sekvence umožnění startování motoru (strana 19).
3. Pomocí přenosného dálkového ovladače spusťte mtor; viz Startování motoru (strana 19).

Příprava stroje

1. Před spuštěním motoru fukaru se ujistěte, že je fukar bezpečně připojen k vlečnému vozidlu.
2. Pokud chcete nastartovat studený motor, přesuňte páčku sytiče (Obrázek 17) do ZAPNUTÉ polohy.

   Poznámka: Sytič není nutné používat, je-li motor teplý nebo horký. Po nastartování motoru přesuňte páčku sytiče do VYPNUTÉ polohy.



g341942

Obrázek 17

1. Páčka sytiče
2. Páka škrticí klapky

3. Otočte klíč zapalování motoru do polohy PROVOZ/NAPÁJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

   Poznámka: Pokud byl klíč delší dobu ponechán v PROVOZNÍ poloze, před nastartováním motoru jej otočte do VYPNUTÉ polohy.

4. Proveďte kroky sekvence pro umožnění startování motoru; viz Provedení sekvence umožnění startování motoru (strana 19).

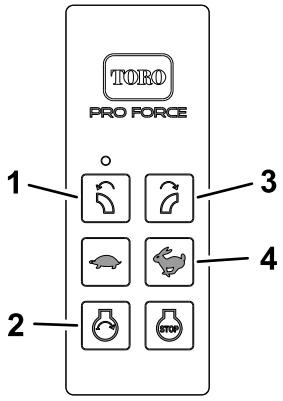
Provedení sekvence umožnění startování motoru

Před nastartováním motoru musíte pomocí přenosného dálkového ovladače aktivovat stav umožnění startování motoru, a to následujícím způsobem:

1. Na přenosném dálkovém ovladači stiskněte tlačítko STARTOVÁNÍ (Obrázek 18).

   Poznámka: Mezi stisknutím každého tlačítka je časový limit 3 sekundy. Pokud během sekvence nestisknete další tlačítko do 3 sekund od stisknutí předchozího tlačítka, sekvence umožnění startování motoru se automaticky ukončí a musíte ji provést znovu.

   Poznámka: Pokud v sekvenci umožnění startování motoru stisknete jiné tlačítko, než které má správně následovat, sekvence se automaticky ukončí.



g343718

Obrázek 18

1. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA
2. Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU
3. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA
4. Tlačítko ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU

2. Stiskněte tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA.
3. Stiskněte tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA.

   Poznámka: Pokud chcete motor nastartovat, musíte stisknout tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU do 10 sekund od stisknutí tlačítka OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA; viz Startování motoru (strana 19).

Startování motoru

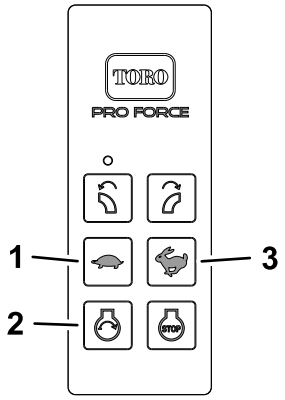
⚠ VÝSTRAHA

Po nastartování motoru se stroj neprodleně uvede do provozu a začne foukat nečistoty, písek a prach, které mohou zranit okolostojící.

- **Přihlížející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.**
- **Pokud někdo do tohoto prostoru vstoupí, stroj vypněte.**

1. Stiskněte a podržte tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU (Obrázek 19) na přenosném dálkovém ovladači, dokud se motor nenastartuje.

   Důležité: **Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU nedržte při jednom pokusu o nastartování stisknuté déle než 10 sekund. Pokud motor nelze nastartovat, před dalším pokusem počkejte 10 sekund, aby mohl vychladnout startér. Pokud nenecháte motor startéru mezi jednotlivými pokusy vychladnout, můžete jej poškodit.**



g343720

Obrázek 19

1. Tlačítko SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU
2. Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU
3. Tlačítko ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU

2. Pokud je páčka sytiče v ZAPNUTÉ poloze, po zahřátí motoru ji přesuňte do VYPNUTÉ polohy.

   Poznámka: Pokud se motor zastaví nebo má nepravidelný chod, přesuňte páčku sytiče na několik sekund do ZAPNUTÉ polohy, a poté nastavte požadované otáčky motoru. Tento postup podle potřeby opakujte.

3. Otáčky motoru nastavte pomocí přenosného dálkového ovladače stisknutím tlačítka ZVÝŠENÍ OTÁČEK MOTORU nebo SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU (Obrázek 19).

Tipy k podmínkám pro umožnění startování motoru

- Stisknutím tlačítka STARTOVÁNÍ MOTORU se časový limit neprodlouží.

  Poznámka: Ovládání spouštěcího relé je po stisknutí tlačítka OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA aktivní po dobu 10 sekund.

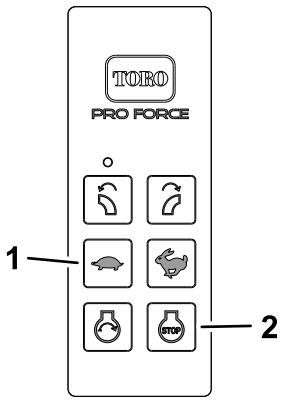
- Pokud podmínky pro umožnění startování motoru vyprší, musíte sekvenci umožnění startování motoru provést znovu, abyste mohli motor spustit pomocí přenosného dálkového ovladače.

  Poznámka: Po uvolnění tlačítka STARTOVÁNÍ MOTORU musíte 10 sekund počkat, než se o sekvenci startování motoru pokusíte znovu.

- Pokud provádění sekvence umožnění startování ukončíte nebo podmínky umožnění startování motoru vyprší, přenosný dálkový ovladač se vrátí k ovládání tlačítky OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA a OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA pro polohování hubice.

Vypnutí motoru

1. Stisknutím tlačítka SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU (Obrázek 20) na přenosném dálkovém ovladači snížíte otáčky motoru (poloha přibližně 3/4 škrticí klapky).



g343719

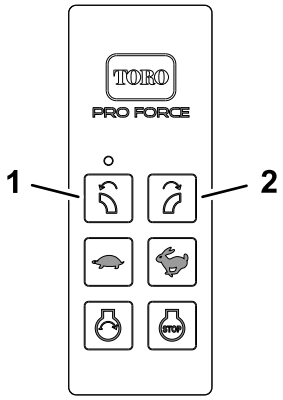
Obrázek 20

1. Tlačítko SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU
2. Tlačítko ZASTAVENÍ MOTORU

2. Stiskněte tlačítko ZASTAVENÍ MOTORU (Obrázek 20).
3. Pokud stroj opouštíte, otočte klíč zapalování do VYPNUTÉ polohy a vyjměte jej z ovládacího panelu.

Nastavení směru hubice fukaru

Hubici fukaru otočíte doleva nebo doprava stisknutím tlačítka OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA nebo OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA na dálkovém ovladači (Obrázek 21).



g343715

Obrázek 21

1. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA
2. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA

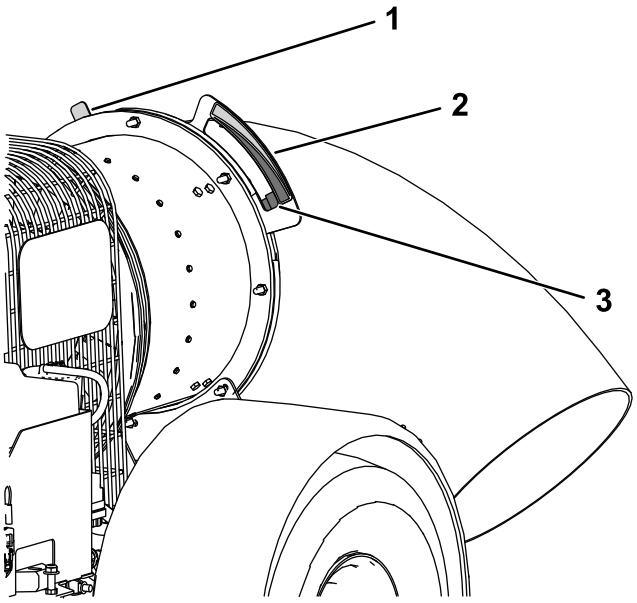
Přeprava stroje z pracoviště

Důležité: **Před přemístěním stroje z pracoviště zvedněte hubici fukaru. Pokud během přepravy necháte hubici fukaru dole, může dojít ke kontaktu hubice se zemí a jejímu poškození.**

Ukazatel polohy hubice

Ukazatel polohy hubice (Obrázek 22) je umístěn za krytem turbíny nad palivovou nádrží.

Poznámka: Štítek na ukazateli polohy hubice označuje polohu hubice vzhledem k zemi.



g314786

Obrázek 22

Některé části nejsou z důvodu přehlednosti zobrazeny.

1. Červený ukazatel
2. Ukazatel polohy hubice a štítek
3. Zelený ukazatel (zobrazený v okénku ukazatele polohy hubice – hubice fukaru natočená doleva)

K hubici fukaru je připojen červený a zelený ukazatel (Obrázek 22).

Vyrovnání hubice

- Když je na ukazateli polohy hubice vidět červený ukazatel, je hubice fukaru nastavena tak, aby proudění vzduchu směřovalo vpravo od stroje.
- Když je na ukazateli polohy hubice vidět zelený ukazatel, je hubice fukaru nastavena tak, aby proudění vzduchu směřovalo vlevo od stroje.

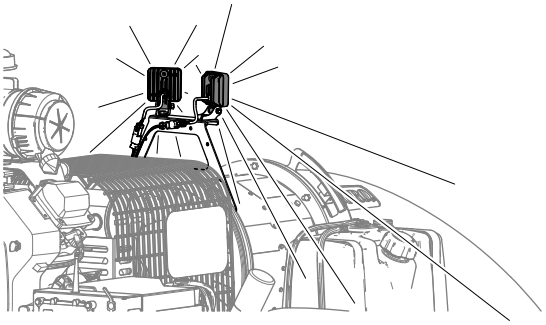
Úhel hubice

Ukazatele označují úhel hubice fukaru takto:

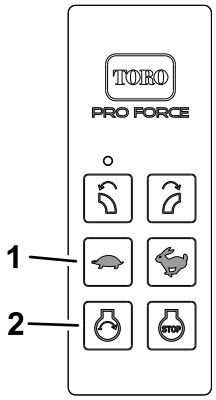
- Pokud je ukazatel v oblasti štítku stejné barvy, znamená to, že vyústění hubice směřuje rovnoběžněji se zemí.
- Pokud je ukazatel v jiné barevné oblasti štítku, znamená to, že vyústění hubice směřuje více k zemi.

Ovládání volitelných světel

1. Pokud neběží motor, otočte klíč zapalování do polohy PROVOZ/NAPÁJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.
2. Chcete-světlo ZAPNOUT nebo VYPNOUT, stiskněte tlačítka na přenosném dálkovém ovladači (Obrázek 23) v následujícím pořadí:
   A. Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU
   B. Tlačítko SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU



g342134



g343717

Obrázek 23

1. Tlačítko SNÍŽENÍ OTÁČEK MOTORU
2. Tlačítko STARTOVÁNÍ MOTORU

Provozní tipy

- Nacvičte si ovládání fukaru. Nečistoty vyfukujte ve směru větru, aby nedocházelo k jejich návratu zpět na vyčištěnou plochu.
- Při odfukování nečistot z pracoviště udržujte maximální otáčky motoru.
- Nastavte polohu hubice fukaru tak, aby proud vzduchu směřoval pod nečistoty.
- Při foukání v oblasti nově vysazených trávníků buďte opatrní, protože proud vzduchu může trávník poškodit.

Po provozu

Bezpečnost po ukončení provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Před seřizováním, prováděním oprav, čištěním nebo uskladněním zaparkujte stroj na pevném rovném povrchu, vypněte motor, vyjměte klíč, počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti, a nechejte stroj vychladnout.
- Stroj odpojujte od hnací jednotky pouze na rovném povrchu.
- Při odpojování musí být kola vždy založena klíny, aby se stroj nemohl uvést do pohybu.
- Neskladujte stroj ani nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.
- Udržujte všechny díly stroje v dobrém provozním stavu a dbejte na to, aby byly utaženy všechny upevňovací prvky.
- Veškeré opotřebené, poškozené nebo chybějící štítky nahraďte novými.

Bezpečnost při vlečení

- Před vlečením stroje se ubezpečte, že kromě bezpečnostních předpisů ministerstva dopravy (MDS) dodržujete také místní bezpečnostní předpisy týkající se vlečení.
- Před přepravou vždy vypněte motor a otočte hubici fukaru nahoru.
- Vlečte pouze takovým strojem, který je vybaven k tomu určeným tažným závěsem. Tažené zařízení připojujte pouze k závěsu.
- Vždy zkontrolujte opotřebení závěsu a spojky. Nevlečte stroj s poškozenými nebo chybějícími závěsy, spojkami nebo řetězy.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách stroje. Pneumatiky musí být za studena nahuštěny na 2,41 bar. Zkontrolujte také opotřebení běhounu pneumatiky na stroji.
- Pojistné řetězy stroje vždy řádně připevněte k tažnému vozidlu.
- Při vlečení stroje nepřekračujte rychlost 88 km/h. Doporučuje se, abyste při vlečení mimo vozovku nepřekračovali rychlost 24 km/h.
- Vyhýbejte se prudkým zastavením a rozjezdům. Mohlo by dojít ke smyku nebo zalomení jízdní soupravy. Bezpečnost při vlečení zvýší plynulé postupné rozjíždění a zastavování.
- Vyvarujte se ostrého zatáčení, aby se stroj nepřevrátil.
- Při parkování založte kola klíny, aby se stroj neuvedl do pohybu.

Použití dálkového ovladače

- Nedodržení bezpečnostních opatření může vést k selhání zařízení, ztrátě oprávnění k obsluze zařízení a zranění osob.
- Používejte správné elektrické kabely a udržujte je v dobrém stavu. Postupujte podle pokynů výrobce zařízení. Nesprávná, uvolněná a roztřepená kabeláž může způsobit selhání systému, poškození zařízení a přerušovaný provoz.
- Změny nebo úpravy provedené na stroji, které nejsou výslovně schváleny výrobcem, povedou ke zneplatnění záruky.
- Vlastník stroje a obsluha musí dodržovat všechny platné státní a místní zákony týkající se instalace a provozu stroje. Nedodržení těchto pokynů může vést k pokutě a ztrátě oprávnění uživatele k obsluze stroje.
- Před spuštěním stroje se ujistěte, že stroj a jeho okolí umožňují bezpečný provoz. Neaktivujte systém dálkového ovládání, dokud si nejste jisti, že je to bezpečné.
- Dálkový ovladač čistěte pomocí vlhkého hadříku. Po použití z něj odstraňte bláto, beton a jiné nečistoty, aby nedošlo k ucpání nebo zablokování tlačítek, pák, kabeláže a spínačů.
- Zabraňte vniknutí kapaliny do dálkového ovladače nebo do pouzdra základní jednotky. K čištění dálkového ovladače nebo základní jednotky nepoužívejte vysokotlaké zařízení.
- Stroj provozujte a skladujte pouze při určené provozní a skladovací teplotě.

Přeprava

- Při nakládání stroje na přepravní vozidlo a vykládání z něj buďte opatrní.
- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní automobil používejte rampy plné šíře.
- Stroj bezpečně upevněte pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů. Přední i zadní popruhy mají směřovat dolů a směrem od stroje.

Údržba

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z pohledu běžné pozice obsluhy.

Poznámka: Kopii elektrického nebo hydraulického schématu si můžete bezplatně stáhnout na stránkách www.Toro.com. Svůj stroj naleznete v odkazech na příručky na domovské stránce.

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

- Před čištěním, údržbou nebo seřizováním stroje proveďte následující kroky:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vypněte motor, vyjměte klíč, odpojte kabel zapalovací svíčky a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
  - Založte kola klíny.
  - Odpojte stroj od hnací jednotky.
  - Před prováděním údržby nechejte vychladnout všechny součásti stroje.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v této příručce. Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
- Při práci pod strojem podložte stroj bloky nebo zvedáky.
- Po údržbě nebo seřizování stroje pevně namontujte všechny kryty.
- Nedovolte, aby servisní práce na stroji prováděla nezaškolená osoba.
- Pokud je třeba stroj nebo jeho součásti podepřít, použijte zvedáky.
- Opatrně uvolněte tlak z dílů s akumulovanou energií.
- Při provádění údržby stroje nenabíjejte akumulátory.
- Abyste snížili riziko požáru, odstraňujte z motorového prostoru přebytečné mazivo, trávu, listí a nahromaděné nečistoty.
- Je-li to možné, neprovádějte údržbu se spuštěným motorem. Nepřibližujte se k pohybujícím se částem.
- Pokud při seřizování nebo údržbě musí pracovat motor, nepřibližujte ruce, nohy ani jiné části těla či oděv k motoru či pohybujícím se součástem. Nedovolte, aby se kdokoli ke stroji přiblížil.
- Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.
- Udržujte všechny díly v dobrém provozním stavu a dbejte na to, aby byly všechny upevňovací prvky utažené. Veškeré poškozené nebo chybějící štítky nahraďte novými.
- Neblokujte určenou funkci bezpečnostního zařízení ani nesnižujte úroveň ochrany, kterou bezpečnostní zařízení poskytuje. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci.
- Nepřekračujte maximální otáčky motoru změnou nastavení regulátoru. Z důvodu zajištění bezpečnosti a přesnosti si u autorizovaného distributora Toro nechejte zkontrolovat maximální otáčky motoru pomocí otáčkoměru.
- Pokud potřebujete rozsáhlejší opravu nebo pomoc, obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
- Jakékoli úpravy stroje mohou nepříznivě ovlivnit jeho provozuschopnost, výkon a trvanlivost nebo mohou při jeho použití vést ke zranění nebo usmrcení osob. Takové použití může vést ke zneplatnění záruky na výrobek společnosti Toro.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 8 hodinách	• Zkontrolujte stav a napnutí řemenu.
Po prvních 10 hodinách	• Zkontrolujte utahovací moment upevňovacích matic kol.
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte hladinu motorového oleje. • Vyčistěte mřížku motoru a chladič oleje. • Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. • Zkontrolujte svorku hubice fukaru. • Vyčistěte vodítka hubice.
Po každých 25 hodinách provozu	• Vyčistěte pěnovou vložku vzduchového filtru a zkontrolujte, zda není poškozena papírová vložka (častěji v prašném nebo písčitém prostředí).
Po každých 50 hodinách provozu	• Zkontrolujte stav a napnutí řemenu.
Po každých 100 hodinách provozu	• Vyměňte papírovou vložku vzduchového filtru (častěji v prašném nebo písčitém prostředí). • Vyměňte motorový olej. Pokud je motor provozován v prašných nebo písčitých podmínkách, olej měňte častěji. • Zkontrolujte stav pneumatik.
Po každých 200 hodinách provozu	• Vyměňte olejový filtr. Pokud je stroj provozován v prašných nebo písčitých podmínkách, olejový filtr měňte častěji. • Zkontrolujte zapalovací svíčky. • Vyměňte vzduchový filtr nádrže s aktivním uhlím (v prašných nebo písčitých podmínkách provádějte výměnu častěji). • Vyměňte filtr proplachovacího vedení nádrže s aktivním uhlím.
Po každých 500 hodinách provozu	• Vyměňte palivový filtr.

Důležité: **Další pokyny k postupům údržby naleznete v uživatelské příručce k motoru.**

Seznam úkonů denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

Úkon kontrolní údržby	**Týden:**						
	Pondělí	**Úterý**	**Středa**	**Čtvrtek**	**Pátek**	**Sobota**	**Neděle**
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.							
Vyčistěte mřížku motoru a chladič oleje.							
Zkontrolujte předčistič vzduchového filtru.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Zkontrolujte utahovací moment upevňovací svorky hubice fukaru.							
Vyčistěte vodítka hubice.							
Zkontrolujte případnou nezvyklou hlučnost motoru.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny.							
Opravte poškozený lak.							

Zápis problematických oblastí		
Kontrolu provedl(a):		
Položka	**Datum**	**Informace**

Postupy před údržbou stroje

⚠ VÝSTRAHA

V případě nesprávné údržby stroje může dojít k předčasnému selhání systémů stroje, což by mohlo vám nebo přihlížejícím osobám způsobit zranění.

O stroj důkladně pečujte a podle pokynů v této příručce jej udržujte v dobrém provozním stavu.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jestliže ponecháte klíč ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění.

Před zahájením jakýchkoli úkonů údržby vyjměte klíč ze zapalování a odpojte kabely zapalovacích svíček. Odsuňte kabely stranou tak, aby náhodně nepřišly do styku se zapalovacími svíčkami.

Příprava stroje

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se všechny pohybující se součásti nezastaví.
3. Založte kola klíny.
4. Odpojte stroj od hnací jednotky.
5. Před prováděním údržby nechejte vychladnout všechny součásti stroje.
6. Odpojte kabel zapalovací svíčky.

Příprava stroje na opravy svařováním

Důležité: **Pokud neodpojíte akumulátor, může dojít k trvalému poškození modulu bezdrátového ovládání a řídicí jednotky TEC.**

- Před svařováním na stroji odpojte od akumulátoru záporný kabel akumulátoru.
- Po ukončení svařování na stroji znovu připojte záporný kabel k akumulátoru.

Údržba motoru

Bezpečnost při údržbě motoru

- Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor.
- Neměňte otáčky regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.

Údržba vzduchového filtru

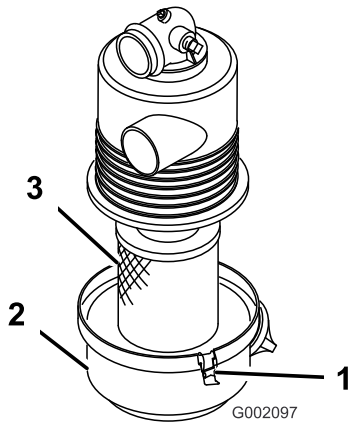
Servisní interval: Po každých 25 hodinách provozu—Vyčistěte pěnovou vložku vzduchového filtru a zkontrolujte, zda není poškozena papírová vložka (častěji v prašném nebo písčitém prostředí).

Po každých 100 hodinách provozu—Vyměňte papírovou vložku vzduchového filtru (častěji v prašném nebo písčitém prostředí).

Kontrola vzduchového filtru

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr poškozený, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Kryt musí těleso vzduchového filtru dobře těsnit (Obrázek 24).

   Poznámka: Poškozený kryt nebo pouzdro vzduchového filtru vyměňte.



g002097

Obrázek 24

1. Západka vzduchového filtru
2. Pouzdro vzduchového filtru
3. Vložka vzduchového filtru

3. Uvolněte západky upevňující kryt vzduchového filtru k pouzdru filtru (Obrázek 24).

4. Oddělte kryt od pouzdra filtru a vyčistěte vnitřní část krytu (Obrázek 24).
5. Opatrně vysuňte vložku vzduchového filtru z pouzdra filtru.

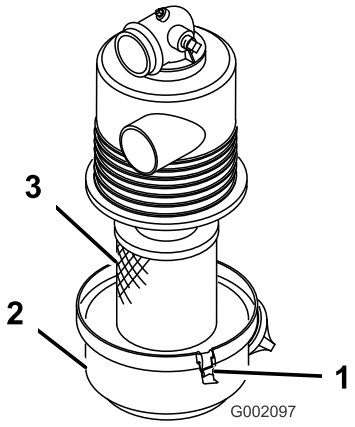
   Poznámka: Aby se uvolnilo co nejmenší množství prachu, buďte opatrní, abyste filtrem neklepli o pouzdro.
6. Zkontrolujte vložku vzduchového filtru.

   Poznámka: Zkontrolujte těsnicí konec filtru.

   Důležité: **Poškozený filtr vyměňte.**
   - Pokud je vložka vzduchového filtru čistá, nainstalujte ji podle pokynů v části Montáž vzduchového filtru (strana 27).
   - Je-li vložka poškozená, vyměňte ji podle pokynů v části Výměna vzduchového filtru (strana 27) a Montáž vzduchového filtru (strana 27).

Výměna vzduchového filtru

1. Očistěte otvor pro vypuzování nečistot v krytu vzduchového filtru.
2. Vyjměte z krytu pryžový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasaďte zpět.
3. Uvolněte západky upevňující kryt vzduchového filtru k pouzdru filtru a kryt sejměte (Obrázek 25).



g002097

Obrázek 25

1. Západka vzduchového filtru
2. Pouzdro vzduchového filtru
3. Vložka vzduchového filtru

4. Opatrně vysuňte vložku vzduchového filtru (Obrázek 25) z pouzdra filtru.

   Poznámka: Aby se uvolnilo co nejmenší množství prachu, buďte opatrní, abyste filtrem neklepli o pouzdro.
5. Zkontrolujte, zda se nový filtr během přepravy nepoškodil.

   Poznámka: Zkontrolujte těsnicí konec filtru.

   Důležité: **Poškozený filtr neosazujte.**

Montáž vzduchového filtru

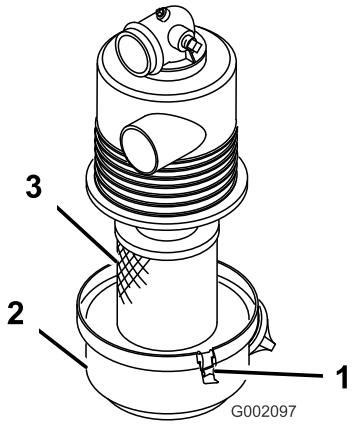
Důležité: **Aby nedošlo k poškození motoru, musí být namontována kompletní sestava vzduchového filtru.**

Důležité: **Nepoužívejte poškozený filtr.**

Poznámka: Čištění použité vložky vzduchového filtru se vzhledem k možnému poškození média filtru nedoporučuje.

1. Očistěte otvor pro vypuzování nečistot v krytu vzduchového filtru.
2. Vyjměte z krytu pryžový výtlačný ventil, vyčistěte dutinu a výtlačný ventil nasaďte zpět.
3. Zasuňte vložku vzduchového filtru do pouzdra filtru (Obrázek 26).

   Poznámka: Při montáži tlačte na vnější lem filtru, aby správně dosedl a těsnil. Netlačte na pružný střed filtru.



g002097

Obrázek 26

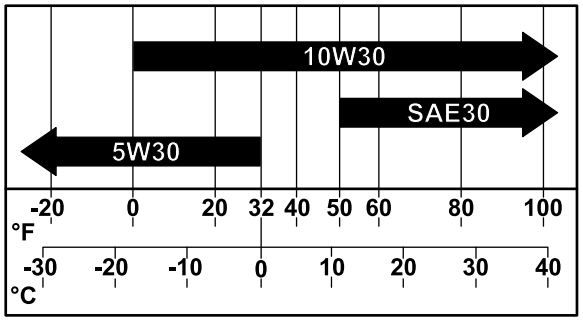
1. Západka vzduchového filtru
2. Pouzdro vzduchového filtru
3. Vložka vzduchového filtru

4. Vyrovnejte kryt vzduchového filtru s pouzdrem filtru a zajistěte kryt k pouzdru pomocí západek (Obrázek 26).

Specifikace motorového oleje

Typ oleje: Detergentní olej (API klasifikace SJ nebo vyšší)

Viskozita oleje: Viz níže uvedená tabulka:



g341978

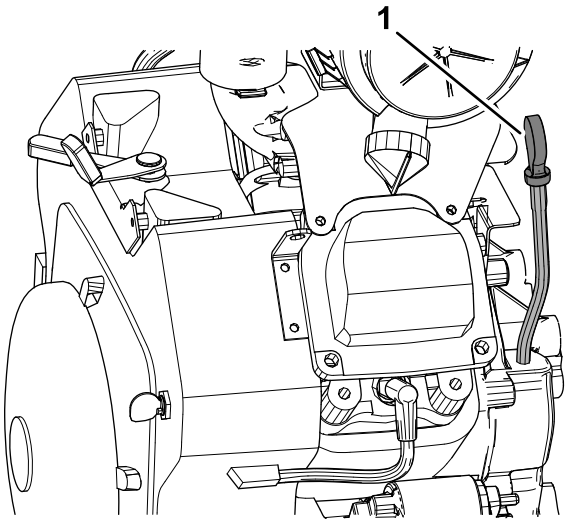
Obrázek 27

Kontrola hladiny motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Poznámka: Pro kontrolu hladiny motorového oleje je nejvhodnější doba před zahájením práce na začátku dne, kdy je motor studený. Pokud již byl motor spuštěný, před kontrolou hladiny oleje počkejte alespoň 10 minut.

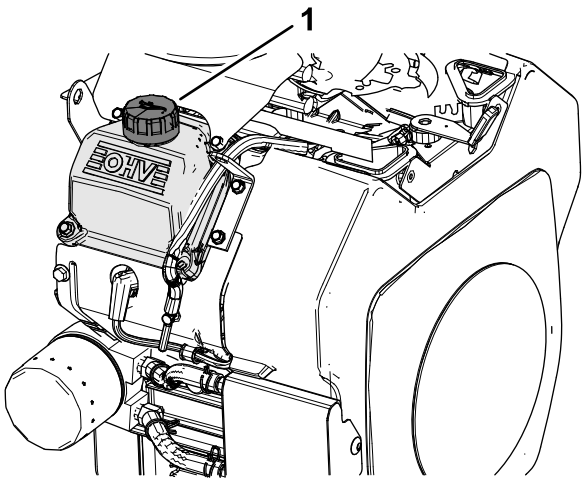
1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Vyčistěte okolí měrky oleje a uzávěr plnicího hrdla oleje na víku ventilů (Obrázek 28 a Obrázek 29).



g341987

Obrázek 28

1. Měrka oleje



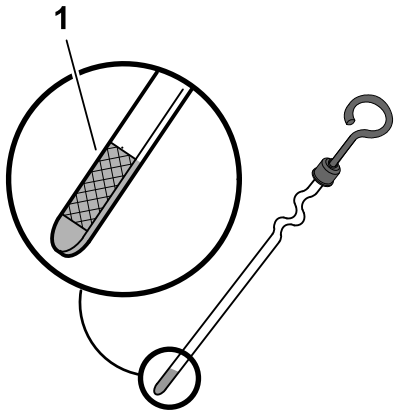
g341990

Obrázek 29

1. Uzávěr plnicího hrdla oleje (víko ventilů)

3. Vyjměte měrku a otřete její konec (Obrázek 28).
4. Měrku zcela zasuňte do trubice měrky (Obrázek 30).
5. Vytáhněte měrku a podívejte se na kovový konec.

   Poznámka: Hladina oleje musí být na horní rysce na měrce.



g341993

Obrázek 30

1. Rozmezí hladiny oleje (měrka)

6. Pokud je hladina oleje na měrce pod horní ryskou, sejměte uzávěr plnicího hrdla oleje, pomalu dolijte předepsaný olej tak, aby jeho hladina sahala k horní rysce, a uzávěr plnicího hrdla oleje znovu nasaďte; viz Specifikace motorového oleje (strana 28).

   Důležité: **Do klikové skříně nenalévejte příliš mnoho oleje a pak nespouštějte motor. Mohlo by dojít k poškození motoru.**

7. Zasuňte měrku zcela do trubice měrky.

Výměna motorového oleje

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu
Pokud je motor provozován v prašných nebo písčitých podmínkách, olej měňte častěji.

Objem klikové skříně: 2,0 l (s filtrem)

1. Nastartujte motor a nechejte jej 5 minut pracovat.

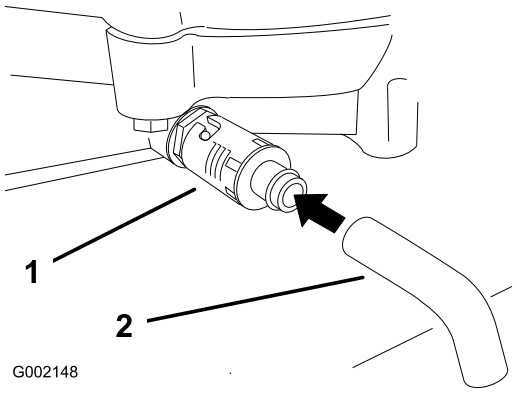
   Poznámka: Teplý olej se lépe vypouští.

2. Zaparkujte stroj tak, aby strana, na které budete olej vypouštět, byla o něco níže než strana protější. Díky tomu vyteče veškerý olej.
3. Než opustíte pozici obsluhy, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
4. Pod vypouštěcí otvor umístěte nádobu. Otočte vypouštěcím ventilem oleje a nechejte olej vytéct (Obrázek 31).

   Poznámka: Na vypouštěcí ventil lze nasadit hadici, která umožní směrování proudu oleje. Hadice není součástí výbavy stroje.

5. Po vypuštění veškerého oleje zavřete vypouštěcí ventil.

   Poznámka: Použitý olej zlikvidujte v recyklačním středisku.

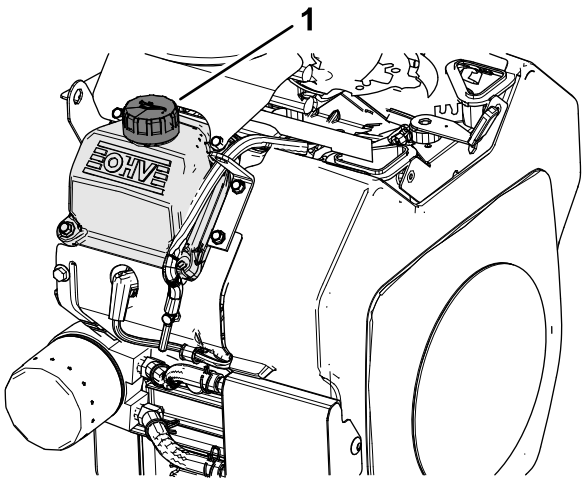


g002148

Obrázek 31

1. Vypouštěcí ventil oleje
2. Vypouštěcí hadice oleje (**není součástí výbavy**)

6. Do plnicího hrdla na víku ventilů (Obrázek 32) pomalu nalijte asi 80 % předepsaného množství oleje; viz Specifikace motorového oleje (strana 28).



g341990

Obrázek 32

1. Uzávěr plnicího hrdla oleje (víko ventilů)

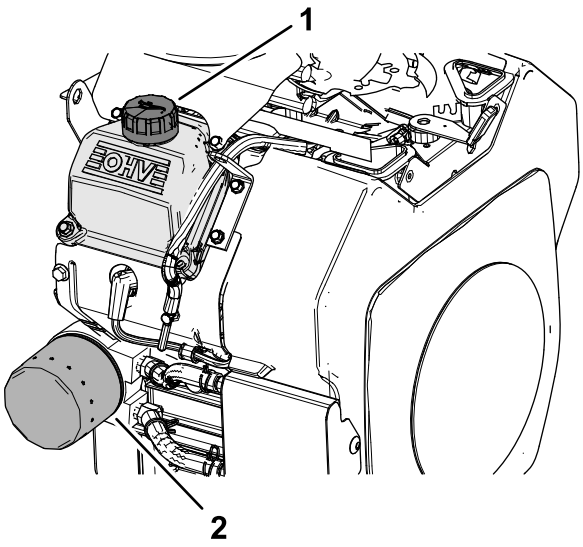
7. Zkontrolujte hladinu oleje; viz část Kontrola hladiny motorového oleje (strana 28).
8. Pomalu doplňte další olej tak, aby jeho hladina sahala k horní rysce na měrce.

Výměna olejového filtru

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu Pokud je stroj provozován v prašných nebo písčitých podmínkách, olejový filtr měňte častěji.

Objem klikové skříně: 2,0 l (s filtrem)

1. Vypusťte olej z motoru, viz Výměna motorového oleje (strana 29).
2. Vyjměte starý filtr a otřete povrch těsnění adaptéru filtru (Obrázek 33).

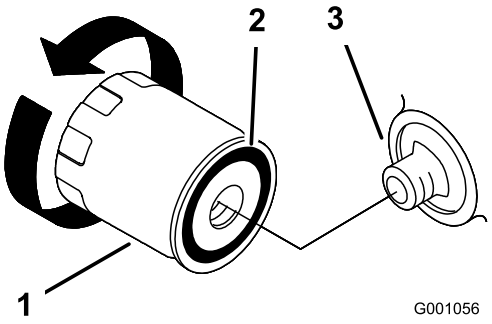


g341989

Obrázek 33

1. Uzávěr plnicího hrdla oleje (víko ventilů)
2. Olejový filtr

3. Pryžové těsnění náhradního filtru potřete tenkou vrstvou nového oleje (Obrázek 33).
4. Na adaptér filtru nasaďte náhradní olejový filtr, otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud se pryžové těsnění nedotkne adaptéru filtru, a poté filtr dotáhněte o další 2/3 až 1 celou otáčku (Obrázek 34).



g001056

Obrázek 34

1. Olejový filtr
2. Těsnění adaptéru
3. Adaptér

5. Sejměte uzávěr plnicího hrdla oleje (Obrázek 33) a do motoru nalijte 2 l předepsaného oleje; viz Specifikace motorového oleje (strana 28) a Výměna motorového oleje (strana 29).
6. Nechejte motor pracovat přibližně 3 minuty, vypněte jej a zkontrolujte, zda v okolí olejového filtru neuniká olej.
7. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby doplňte předepsaný olej.

Údržba zapalovacích svíček

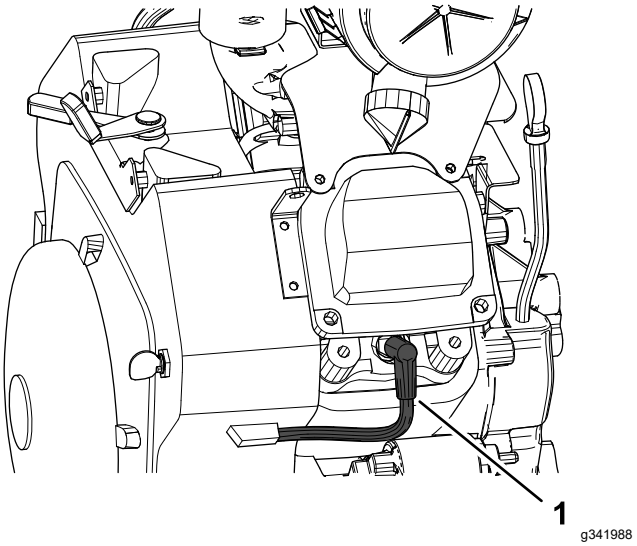
Typ zapalovacích svíček: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 nebo ekvivalentní

Vzdálenost elektrod: 0,76 mm

Kontrola zapalovacích svíček

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Vyčistěte prostor kolem zapalovacích svíček (Obrázek 35).



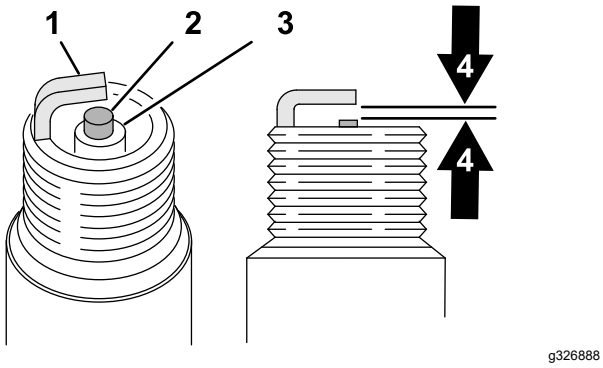
g341988

Obrázek 35

1. Kabel zapalovací svíčky

3. Od zapalovacích svíček odpojte kabely (Obrázek 35).
4. Demontujte zapalovací svíčky a těsnění pomocí nástrčného klíče na zapalovací svíčky.
5. Podívejte se na střed zapalovacích svíček (Obrázek 36). Je-li izolátor světle hnědý nebo šedý, motor pracuje správně. Černý povlak na izolátoru obvykle znamená, že vzduchový filtr je znečištěný.

   Poznámka: Pokud je zapalovací svíčka poškozená nebo opotřebená, namontujte novou.



g326888

Obrázek 36

1. Vnější elektroda
2. Středová elektroda
3. Izolátor
4. Vzdálenost elektrod 0,76 mm

Důležité: **Zapalovací svíčky vyměňte vždy, když mají černý nebo olejový povlak, jsou popraskané nebo mají opotřebené elektrody.**

6. Změřte vzduchovou mezeru mezi středovou a vnější elektrodou (Obrázek 36). Vzdálenost elektrod musí být 0,76 mm.

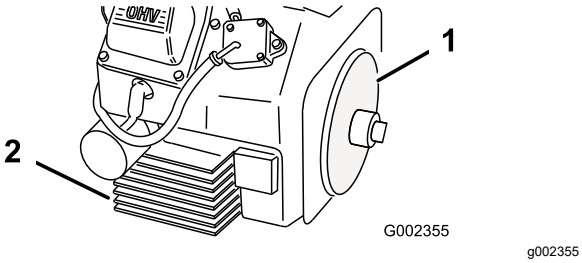
   Poznámka: Pokud není vzdálenost mezi elektrodami správná, ohnutím vnější elektrody ji upravte.

7. Zašroubujte zapalovací svíčku do motoru a utáhněte ji na utahovací moment 27 Nm (20 ft-lb).
8. Zopakujte kroky 2 a 6 na dalším válci.

Čištění mřížky motoru a chladiče oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Mřížku a chladič kontrolujte a čistěte před každým použitím. Z chladiče oleje a mřížky motoru odstraňte případný nános trávy a jiné nečistoty (Obrázek 37).



g002355

Obrázek 37

1. Mřížka motoru
2. Chladič oleje

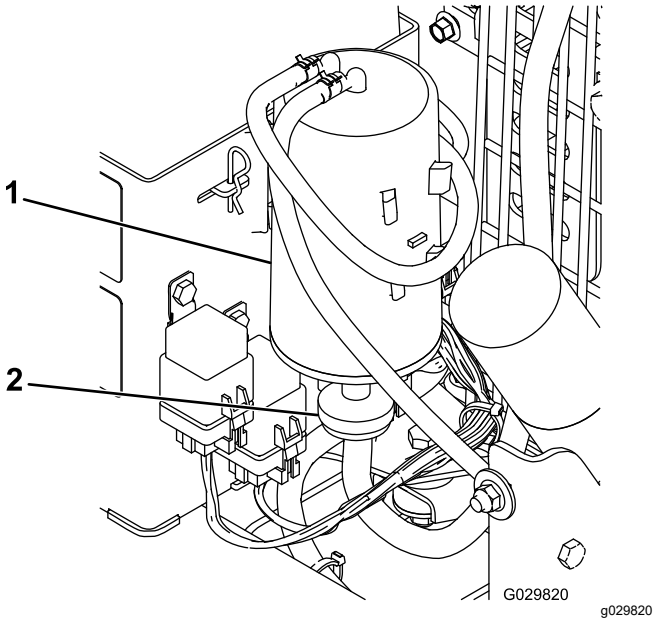
Údržba palivového systému

Údržba nádrže s aktivním uhlím

Výměna vzduchového filtru nádrže s aktivním uhlím

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Demontujte a zlikvidujte vzduchový filtr nádrže s aktivním uhlím (Obrázek 38).



g029820

Obrázek 38

1. Nádrž s aktivním uhlím
2. Vzduchový filtr nádrže s aktivním uhlím

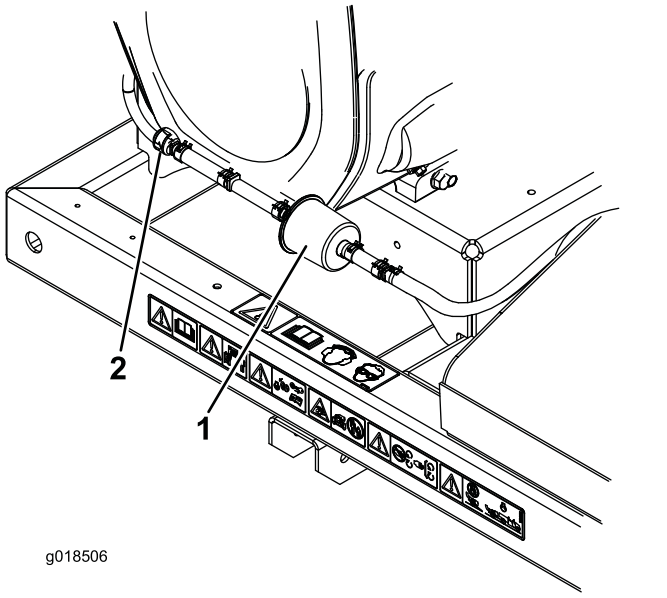
3. Namontujte nový vzduchový filtr.

Výměna filtru proplachovacího vedení nádrže s aktivním uhlím

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

Poznámka: Příležitostně kontrolujte, zda ve filtru proplachovacího vedení nejsou nečistoty. Pokud se filtr zdá být znečištěný, vyměňte jej.

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Odsuňte pružné hadicové spony na obou stranách filtru proplachovacího vedení nádrže s aktivním uhlím směrem od filtru (Obrázek 39).



Obrázek 39

1. Filtr proplachovacího vedení nádrže s aktivním uhlím
2. Zpětný ventil

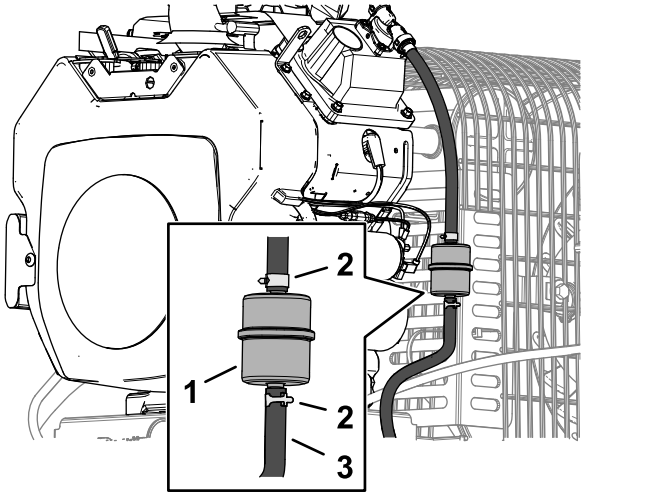
3. Filtr demontujte a zlikvidujte (Obrázek 39).
4. Do hadice namontujte nový filtr tak, aby šipka na filtru směřovala ke zpětnému ventilu, a filtr zajistěte hadicovými sponami (Obrázek 39).

Výměna palivového filtru

Servisní interval: Po každých 500 hodinách provozu

Pokud jste znečištěný filtr vyjmuli z palivového potrubí, nikdy jej nemontujte zpět.

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Nechejte stroj zcela vychladnout.
3. Stlačte konce hadicových spon k sobě a odsuňte je směrem od filtru (Obrázek 40).



Obrázek 40

1. Palivový filtr
2. Hadicová spona
3. Palivová hadice

4. Demontujte filtr z palivového vedení.
5. Namontujte nový filtr a přesuňte hadicové spony do blízkosti filtru (Obrázek 40).

Údržba palivové nádrže

⚠ NEBEZPEČÍ

Za určitých podmínek je palivo extrémně hořlavé a vysoce výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

- **Palivo z palivové nádrže vypouštějte, jen když je motor studený. Provádějte to venku na otevřeném prostranství. Rozlité palivo utřete.**
- **Při vypouštění paliva nikdy nekuřte a nepřibližujte se k otevřenému ohni nebo k místům, kde by jiskry mohly zapříčinit vznícení palivových výparů.**

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Před opuštěním pozice obsluhy vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Uvolněte hadicovou sponu u palivového filtru a vysuňte ji nahoru po palivovém vedení směrem od filtru (Obrázek 40).
4. Odpojte palivové vedení od palivového filtru (Obrázek 40).

   Poznámka: Nechejte palivo vytéct do nádoby na palivo nebo do vypouštěcí nádoby (Obrázek 40).

Poznámka: Nyní je vhodný okamžik pro instalaci nového palivového filtru, protože palivová nádrž je prázdná.

5. Na palivový filtr namontujte palivové vedení. Zajistěte palivové vedení posunutím hadicové spony blízko k palivovému filtru (Obrázek 40).

Údržba elektrického systému

Důležité: **Než zahájíte svařování na stroji, odpojte řídicí jednotku a záporný kabel od akumulátoru, abyste předešli poškození elektrického systému.**

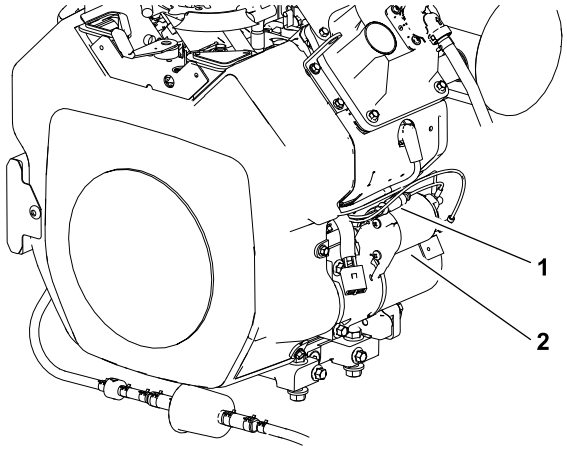
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou stroje odpojte akumulátor. Nejprve odpojte záporný vývod, potom teprve kladný vývod. Jako první připojte kladný vývod, záporný vývod až poté.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném otevřeném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Oblečte si ochranný oděv a používejte izolované nástroje.

Pojistky

Výměna pojistky motoru

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. V blízkosti motoru startéru oddělte poloviny úchytu kabelové pojistky kabelového svazku motoru (Obrázek 41).



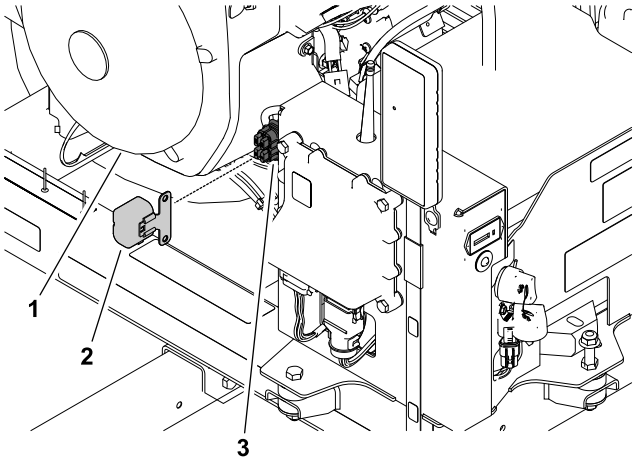
Obrázek 41

1. Pojistka
2. Motor startéru

3. Vyjměte spálenou pojistku z úchytu pojistky.
4. Do úchytu vložte novou pojistku (30 A).
5. Smontujte poloviny úchytu kabelové pojistky (Obrázek 41).

Výměna pojistek stroje

1. Na přední vnitřní straně ovládací skříně sejměte z pojistkového bloku kryt (Obrázek 42).

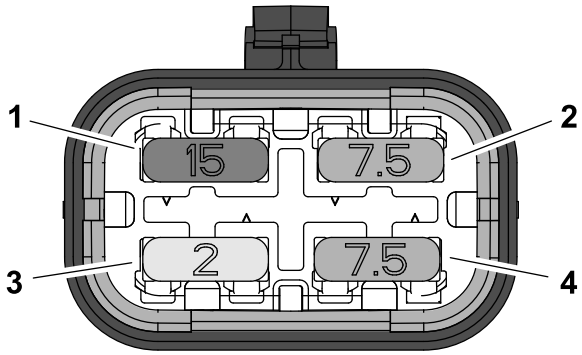


g233941

Obrázek 42

1. Motor
2. Kryt pojistkového bloku
3. Pojistkový blok

2. Z bloku vyjměte spálenou pojistku (Obrázek 42).
3. Do otvoru bloku vložte novou pojistku (Obrázek 43).



g341792

Obrázek 43

1. Pojistka F3 (15 A – elektrické příslušenství)
2. Pojistka F1 (7,5 A)
3. Pojistka F4 (2 A – řídicí jednotka TEC)
4. Pojistka F2 (7,5 A)

4. Namontujte kryt pojistkového bloku na blok.

Pojistkový blok je součástí kabelového svazku stroje. Nachází se za přijímačem na pravé straně ovládací skříně (Obrázek 42).

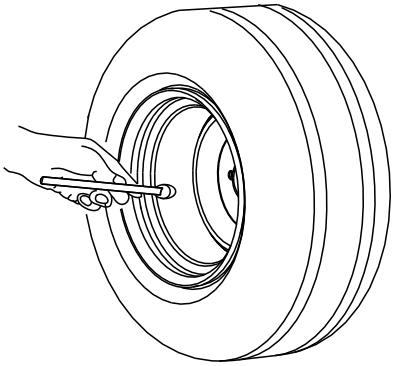
Údržba hnací soustavy

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Zkontrolujte tlak v pneumatikách (Obrázek 44).

Správný tlak v pneumatikách je 0,965 bar (96,5 kPa).



G001055

g001055

Obrázek 44

Utahování upevňovacích matic kol

Servisní interval: Po prvních 10 hodinách

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud nejsou matice utaženy na správný moment, hrozí nebezpečí poškození nebo uvolnění kola a možného zranění.

Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 95 až 122 Nm (70 až 90 ft-lb).

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 95 až 122 Nm (70 až 90 ft-lb).

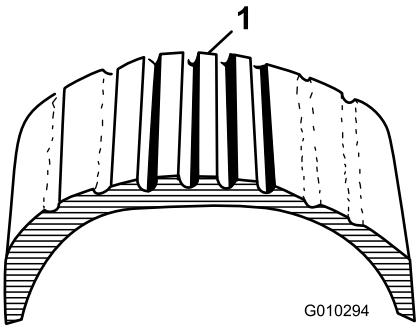
Kontrola pneumatik

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

Pokud dojde k nehodě, zkontrolujte stav pneumatiky a ráfku, neboť mohou být poškozené.

DOT kód je umístěn na bočnici každé pneumatiky. Uvádí informace o jmenovitém zatížení a rychlosti. Náhradní pneumatiky musí mít stejné nebo lepší jmenovité hodnoty.

Příklad opotřebení pneumatiky způsobeného podhuštěním zachycuje Obrázek 45.

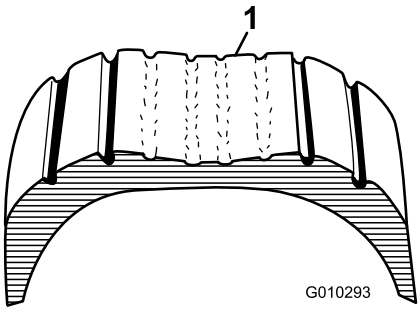


g010294

Obrázek 45

1. Příklad opotřebení pneumatiky způsobeného podhuštěním

Příklad opotřebení pneumatiky způsobeného přehuštěním zachycuje Obrázek 46.



g010293

Obrázek 46

1. Příklad opotřebení pneumatiky způsobeného přehuštěním

Údržba řemenů

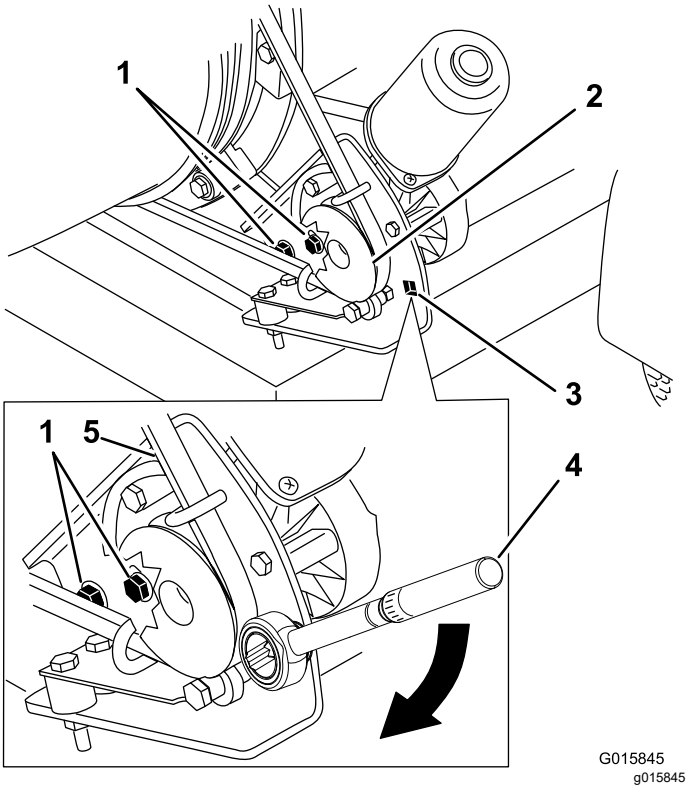
Seřízení napnutí ovládacího řemenu hubice

Servisní interval: Po prvních 8 hodinách

Po každých 50 hodinách provozu

Pokud ovládací řemen hubice fukaru při změně směru hubice prokluzuje, upravte jeho napnutí.

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Povolte 2 šrouby s přírubovou hlavou a 2 pojistné matice s nákružkem, které upevňují montážní konzolu motoru k držáku skříně rámu stroje (Obrázek 47).



Obrázek 47

1. Montážní šrouby
2. Řemenice
3. Otvor pro momentový klíč
4. Momentový klíč v montážní konzole řemenice – 22,6 až 26,0 Nm (200 až 230 in-lb)
5. Řemen

3. Vložte nástrčnou část momentového klíče do montážní konzoly řemenice, viz Obrázek 47.
4. Otáčejte montážní konzolou motoru směrem od hubice fukaru (Obrázek 47), dokud momentový

klíč nedosáhne hodnoty 22,6 až 26,0 Nm (200 až 230 in-lb).

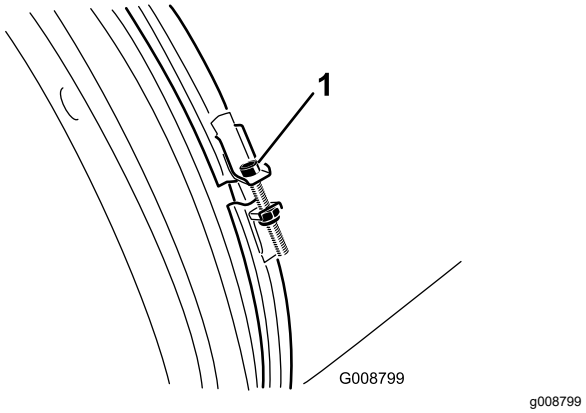
5. Řemen udržujte napnutý a současně utáhněte 2 šrouby s přírubovou hlavou a 2 pojistné matice s nákružkem.

Údržba fukaru

Kontrola svorky hubice fukaru

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Zkontrolujte, zda svorka nejeví známky opotřebení nebo poškození (Obrázek 48).



g008799

Obrázek 48

1. Svorka hubice fukaru

3. Denně kontrolujte, zda je svorka hubice fukaru pevně utažena (Obrázek 48).

   Důležité: **Pokud přijde hubice fukaru do kontaktu s překážkou nebo nízkou plochou v terénu, může dojít k uvolnění svorky.**

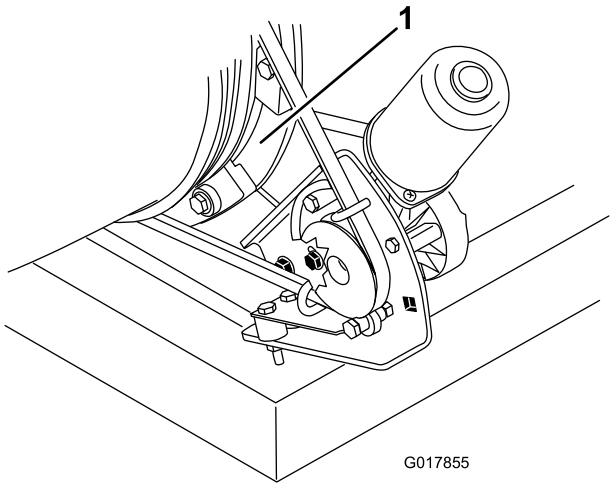
4. Jestliže se svorka uvolní, dotáhněte matici svorky na utahovací moment 5,1 až 5,7 Nm (45 až 50 in-lb).

Čištění vodítek hubice

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Odstraňte z okolí vodítek hubice a prostoru mezi nimi nahromaděnou trávu a jiné nečistoty (Obrázek 49).

   Poznámka: Pokud vodítka hubice neočistíte, hubice se nemusí volně otáčet, což by mohlo poškodit motor.



Obrázek 49

1. Vodítka hubice

Údržba přenosného dálkového ovladače

Přenosný dálkový ovladač a modul bezdrátového ovládání

Před použitím systému dálkového ovládání je nutné propojit přenosný dálkový ovladač s modulem bezdrátového ovládání. Přenosný dálkový ovladač je z výroby spárován s modulem bezdrátového ovládání. Pokud chcete obnovit komunikaci přenosného dálkového ovladače s modulem bezdrátového ovládání (např. při použití nového nebo náhradního dálkového ovladače se stávající základní jednotkou nebo při změně frekvence signálu z důvodu místních problémů s rušením), postupujte podle pokynů v části Spárování dálkového ovladače a ovládacího modulu (strana 37).

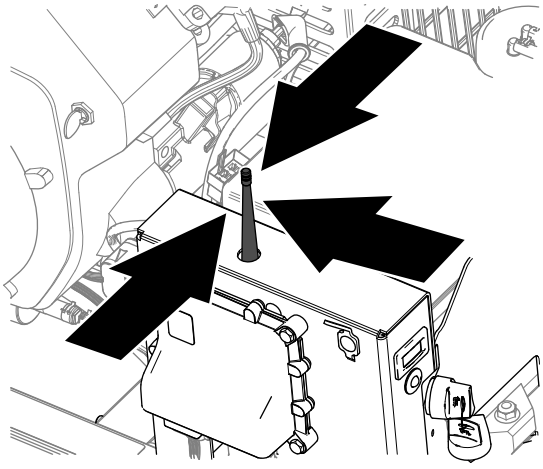
Modul bezdrátového ovládání Pro Force můžete spárovat pouze s přenosným dálkovým ovladačem Pro Force. Spárováním dálkového ovladače Pro Force s jiným modulem bezdrátového ovládání Pro Force se zruší spárování ovladače s původním přístrojem Pro Force.

Poznámka: Během provozu může spárování přenosného dálkového ovladače s modulem bezdrátového ovládání zrušit místní rušení. Vzhledem k tomu, že při párování volí modul bezdrátového ovládání nejlepší frekvenci signálu z mnoha nabízených, k dosažení optimálních výsledků přemístěte stroj do oblasti, kde dochází k rušení nebo odpojení signálu, a proveďte postup párování.

Spárování dálkového ovladače a ovládacího modulu

Důležité: **Před zahájením párování si přečtěte celý postup.**

1. Připravte stroj na údržbu, viz Příprava stroje (strana 26).
2. Přepněte klíč zapalování do polohy ZASTAVENÍ.
3. Držte přenosný dálkový ovladač a postavte se do blízkosti modulu bezdrátového ovládání v prostoru bez překážek a přímou viditelností na anténu (Obrázek 50).

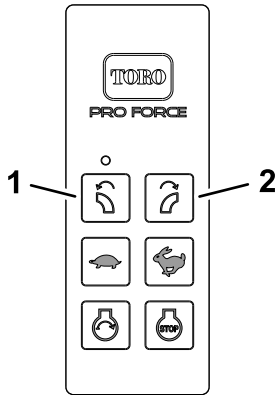


g343880

Obrázek 50

4. Současně stiskněte a podržte tlačítka OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA a OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA (Obrázek 51).

   Poznámka: Kontrolka LED začne blikat v intervalu přibližně jednou za sekundu.



g343716

Obrázek 51

1. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA
2. Tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOPRAVA

5. Dále držte obě tlačítka stisknutá, dokud se kontrolka LED nerozbliká v intervalu přibližně dvakrát za sekundu.
6. Uvolněte obě tlačítka.
7. Stiskněte a podržte tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA (Obrázek 51).

   Poznámka: Kontrolka LED začne blikat v intervalu přibližně dvakrát za sekundu.
8. Dále držte tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA stisknuté (Obrázek 51) a otočte klíč zapalování do PROVOZNÍ polohy.

   Poznámka: Pokud je postup úspěšný, kontrolka LED zůstane trvale svítit. Může trvat až 20 sekund, než se kontrolka LED takto rozsvítí.
9. Uvolněte tlačítko OTÁČENÍ HUBICE DOLEVA (Obrázek 51) a otočte klíč zapalování do polohy ZASTAVENÍ.

   Poznámka: Systém dálkového ovládání je nyní připraven k použití se spárovaným přenosným dálkovým ovladačem.

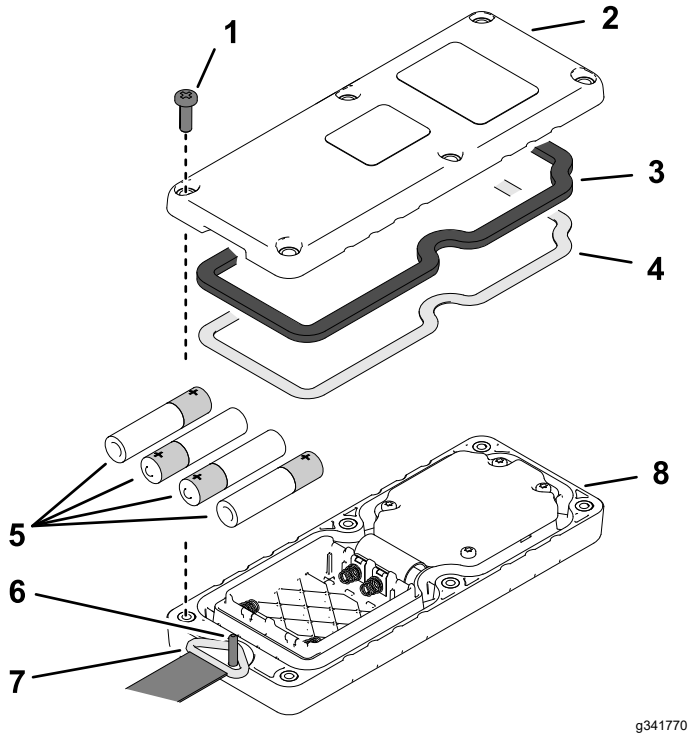
Výměna baterií dálkového ovladače

Specifikace baterií: AAA (1,5 V)

Počet: 4

1. Demontujte 6 šroubů, které upevňují poloviny krytu přenosného dálkového ovladače k sobě, a sejměte zadní kryt (Obrázek 52).

   Poznámka: Pokud je to možné, při demontáži krytu a vyjímání baterií ponechte pryžové a ocelové těsnění v drážce.



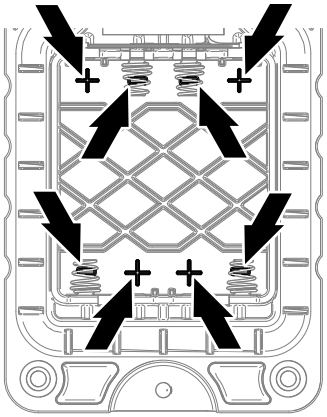
g341770

Obrázek 52

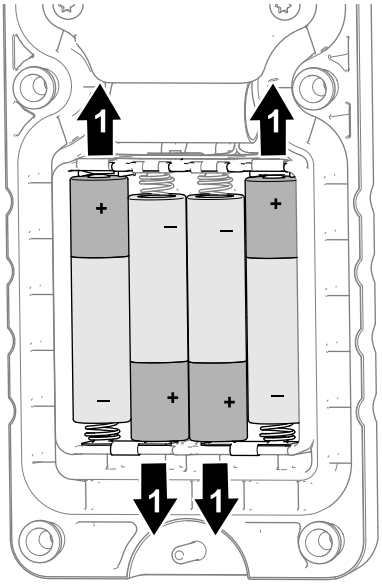
1. Šroub
2. Zadní kryt
3. Těsnění
4. Ocelové těsnění
5. Baterie AAA
6. Kolík k uchycení šňůrky
7. Kroužek na šňůrce
8. Přední kryt

2. Vyjměte vybité baterie a řádně je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
3. Vložte nové baterie do přihrádek s póly; dodržujte přitom polaritu baterií (viz Obrázek 53).

Poznámka: Abyste při instalaci baterií nepoškodili přihrádky s póly, dodržujte správné označení polarity (Obrázek 53), vyražené v prostoru pro baterie. Nesprávnou instalací baterií do přenosného dálkového ovladače stroj nepoškodíte, přenosný dálkový ovladač ale nebude fungovat.



g341771



g341769

Obrázek 53

1. Kladná polarita baterie

4. Správně usaďte ocelové a pryžové těsnění do drážky v polovině krytu a vyrovnejte zadní kryt s předním krytem (Obrázek 52).
5. Vyrovnejte kroužek na šňůrce na kolíku k uchycení šňůrky (Obrázek 52).
6. Připevněte zadní kryt k přednímu krytu pomocí 6 šroubů (Obrázek 52).
7. Šrouby utáhněte na utahovací moment 1,5 až 1,7 Nm (13 až 15 in-lb).

Odstraňování chybových kódů

Řešení chybových kódů

Pokud kontrolka diagnostiky signalizuje závadu systému, postupujte podle následujících pokynů:

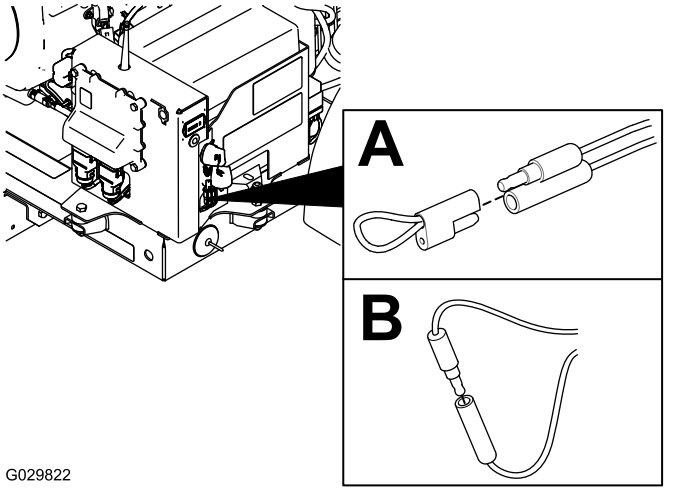
- Vstup do diagnostického režimu a kontrola kódů (strana 41)
- Resetování chybových kódů (strana 41)
- Ukončení režimu diagnostiky (strana 41)

Tabulka chybových kódů

Chybový kód	Schéma blikání kontrolky diagnostiky	Popis poruchy	Příčiny poruchy
11	Jedno bliknutí – pauza – jedno bliknutí – dlouhá pauza – pak se schéma opakuje	Řídicí jednotka TEC nebo modul bezdrátového ovládání nekomunikuje.	Konektor kabelového svazku na řídicí jednotce TEC nebo modulu bezdrátového ovládání je uvolněný, zkorodovaný nebo poškozený
			Kabelový svazek je poškozený; obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
			Modul bezdrátového ovládání je poškozený; obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
12	Jedno bliknutí – pauza – 2 bliknutí – dlouhá pauza – pak se schéma opakuje	Verze softwaru v jednotce TEC, modulu bezdrátového ovládání nebo přenosném dálkovém ovladači není kompatibilní s některou z těchto součástí.	Spárujte přenosný dálkový ovladač; viz provozní příručka ke stroji.
			Nainstalujte správný software; obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
13	Jedno bliknutí – pauza – 3 bliknutí – dlouhá pauza – pak se schéma opakuje	S modulem bezdrátového ovládání je spárovaný špatný přenosný dálkový ovladač.	Přenosný dálkový ovladač je spárován s jiným strojem Pro Force.
			Přenosný dálkový ovladač patří k nesprávnému typu přístroje, například MH-400 s přenosným ovladačem ProPass.
14	Jedno bliknutí – pauza – 4 bliknutí – dlouhá pauza – pak se schéma opakuje	Obvod napájení motoru (ETR) byl přerušen z důvodu nízkého tlaku oleje (10 sekund nebo déle).	Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby jej doplňte.
			Spínač tlaku motorového oleje je poškozený nebo opotřebený; obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
			Kabelový svazek je poškozený; obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
15	Jedno bliknutí – pauza – 5 bliknutí – dlouhá pauza – pak se schéma opakuje	Obvod napájení motoru (ETR) byl přerušen z důvodu nízkého napětí akumulátoru stroje (méně než 5,5 V).	Zkontrolujte stav kabelů akumulátoru. Zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky kabelů utažené.
			Otestujte akumulátor a v případě potřeby jej nabijte; viz *servisní příručka*. V případě potřeby akumulátor vyměňte.
			Ověřte funkci alternátoru motoru; viz *servisní příručka*. V případě potřeby alternátor vyměňte.
			Ověřte funkci regulátoru/usměrňovače napětí motoru; viz *servisní příručka*. V případě potřeby regulátor/usměrňovač vyměňte.

Vstup do diagnostického režimu a kontrola kódů

1. Otočte klíč zapalování do polohy ZASTAVENÍ.
2. Odstraňte upoutanou krytku z jednopólového konektoru a jednozdířkového konektoru (Obrázek 54A).
3. Zapojte jednopólový konektor do jednozdířkového konektoru (Obrázek 54B).



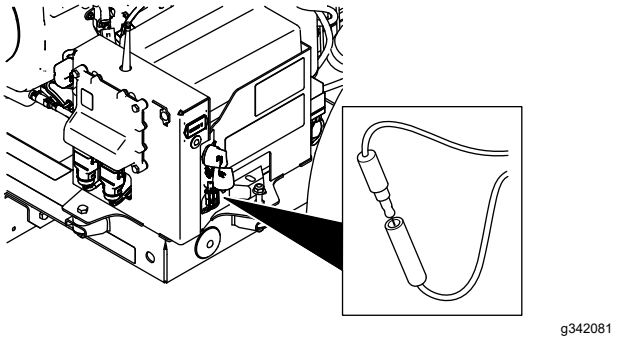
Obrázek 54

4. Otočte klíčem do PROVOZNÍ polohy.
5. Pozorujte, zda se ve sledu schématu blikání kontrolky diagnostiky neobjeví následující signály, a poté nahlédněte do tabulky chybových kódů:
   - Počet a pořadí bliknutí v každém sledu schématu blikání.
   - Pořadí a délka každé pauzy v každém sledu schématu blikání.

   Poznámka: Pokud je aktivních více poruch stroje, bliká každá porucha následovaná dlouhou pauzou. Po zobrazení všech aktivních poruch se sled poruch opakuje. Pokud nedošlo k žádné aktivní poruše, kontrolka diagnostiky bude blikat nepřetržitě v intervalu jednou za sekundu.

Resetování chybových kódů

1. Otočte klíč zapalování do PROVOZNÍ polohy.
2. Odpojte jednopólový konektor od jednozdířkového konektoru (Obrázek 55).



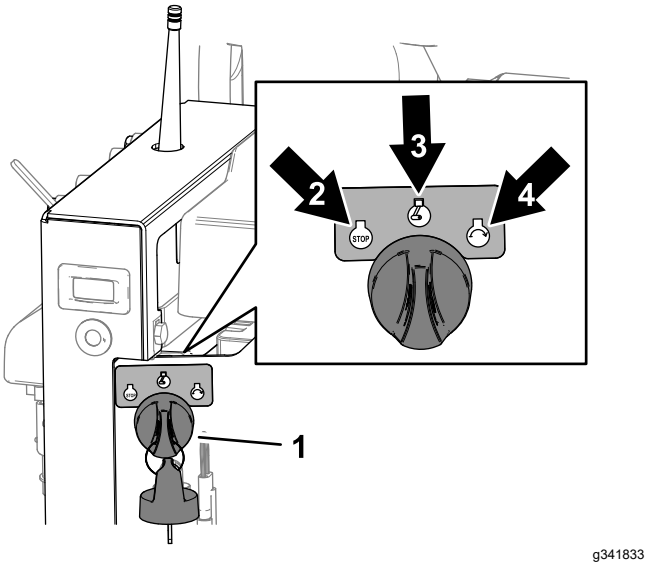
Obrázek 55

3. Zapojte jednopólový konektor do jednozdířkového konektoru (Obrázek 55).

   Poznámka: Kontrolka diagnostiky bliká v intervalu jednou za sekundu.

Ukončení režimu diagnostiky

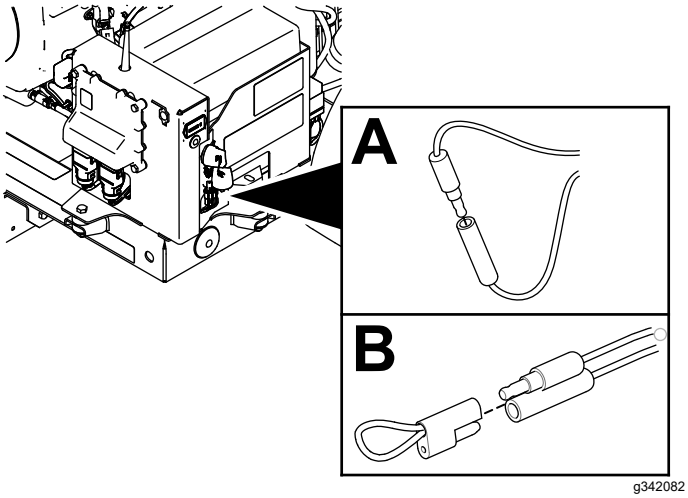
1. Otočte klíč zapalování do VYPNUTÉ polohy (Obrázek 56).



Obrázek 56

1. Klíč zapalování
2. Poloha ZASTAVENÍ
3. Poloha PROVOZ/NAPÁJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ
4. Poloha STARTOVÁNÍ

2. Odpojte jednopólový konektor od jednozdířkového konektoru (Obrázek 57).



Obrázek 57

3. Zapojte jednopólový konektor a jednozdířkový konektor do upoutané krytky (Obrázek 57).

Čištění

Mytí stroje

Důležité: **Stroj nikdy nemyjte brakickou nebo recyklovanou vodou.**

Důležité: **K mytí stroje nepoužívejte vysokotlaké zařízení.**

- Stroj umyjte vodou s neagresivním čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte velké množství vody, zejména v blízkosti ovládacího panelu.

Likvidace odpadu

Motorový olej, motor a baterie dálkového ovladače znečišťují životní prostředí. Likvidaci těchto materiálů a součástí proveďte v souladu se státními a místními předpisy.

Uskladnění

Bezpečnost při skladování

Před opuštěním pozice obsluhy vypněte stroj, vyjměte klíč (dle výbavy) a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

Odstavení stroje

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte motor, vyjměte klíč ze zapalování, počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části, a odpojte kabel zapalovací svíčky.
2. Odstraňte zbytky trávy, nečistoty a mastnotu z vnějšku celého stroje, zejména z motoru. Očistěte vnější stranu žeber hlavy válce motoru a kryt ventilátoru od nečistot a zbytků trávy.

   Důležité: **Vozidlo můžete umýt vodním roztokem neagresivního čisticího prostředku. K mytí stroje nepoužívejte vysokotlaké zařízení. Vyvarujte se nadměrného používání vody.**
3. Proveďte údržbu vzduchového filtru; viz Údržba vzduchového filtru (strana 26).
4. Vyměňte motorový olej, viz Výměna motorového oleje (strana 29).
5. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (strana 34).
6. Připravte stroj na uskladnění, pokud nebude používán po dobu déle než 30 dnů. Stroj připravíte na uskladnění následovně:
   A. Do paliva v nádrži přidejte stabilizační aditivum na bázi ropy. Dodržujte pokyny k míchání vypracované výrobcem stabilizátoru. Nepoužívejte aditiva na bázi alkoholu (ethanolu nebo methanolu).

      Poznámka: Stabilizační aditivum paliva má nejvyšší účinky, pokud se smíchá s čerstvým palivem a používá se stále.

   B. Nechejte motor 5 minut pracovat, aby se upravené palivo rozptýlilo po celém palivovém systému.

   C. Vypněte motor, nechejte jej vychladnout a vyprázdněte palivovou nádrž; viz Údržba palivové nádrže (strana 32).

   D. Spusťte motor znovu a nechejte jej běžet, dokud se sám nezastaví.

   E. Nasyťte motor. Nastartujte motor a nechejte jej pracovat, až jej nebude možné znovu nastartovat.

   F. Palivo zlikvidujte podle platných předpisů. Recyklujte podle místních předpisů.

   Důležité: **Neskladujte palivo se stabilizačním aditivem déle, než doporučuje výrobce stabilizátoru paliva.**
7. Demontujte zapalovací svíčky a zkontrolujte jejich stav; viz Kontrola zapalovacích svíček (strana 30). Po demontáži zapalovacích svíček z motoru nalijte do otvoru po každé zapalovací svíčce 2 polévkové lžíce motorového oleje. Pomocí startéru nyní motor protočte, aby se olej rovnoměrně rozptýlil uvnitř válce. Namontujte zapalovací svíčky. Ke svíčkám nepřipojujte kabely.
8. Zkontrolujte a dotáhněte všechny upevňovací prvky. Všechny poškozené nebo chybějící díly opravte nebo vyměňte.
9. Natřete poškrábaná místa a odhalený kovový povrch. Lak lze zakoupit u místního autorizovaného distributora Toro.
10. Vozidlo odstavte ve skladu nebo garáži v čistém a suchém prostředí. Vyjměte klíč ze spínače zapalování a uschovejte jej mimo dosah dětí nebo jiných neoprávněných uživatelů. Stroj přikryjte, aby byl chráněn před znečištěním.

Poznámky:

Poznámky:

Oznámení o ochraně osobních údajů (EHP/Velká Británie)

Jak společnost Toro nakládá s vašimi osobními údaji

Společnost Toro Company („Toro“) respektuje vaše soukromí. Když si zakoupíte náš výrobek, je možné, že si zaznamenáme určité vaše osobní informace, které jste nám poskytli buď přímo vy, místní pobočka společnosti Toro nebo její prodejce. Společnost Toro využívá tyto informace k plnění smluvních povinností, jako je například registrace vaší záruky, zpracování reklamace nebo kontakt s vámi v případě stažení výrobku, a pro legitimní obchodní účely, například zjišťování spokojenosti zákazníků, zlepšování našich výrobků nebo poskytování informací o výrobcích, jež by vás mohly zajímat. V souvislosti s kteroukoli z těchto činností může společnost Toro sdílet vaše údaje se svými dceřinými a přidruženými společnostmi, prodejci a dalšími obchodními partnery. Vaše osobní údaje můžeme rovněž poskytnout, pokud to vyžaduje zákon, nebo v souvislosti s prodejem, koupí nebo sloučením podniku, za žádných okolností je však neprodáme jiné společnosti pro marketingové účely.

Uchovávání vašich osobních údajů

Společnost Toro bude uchovávat vaše osobní údaje tak dlouho, pokud budou relevantní pro výše uvedené účely, a v souladu se zákonnými požadavky. Chcete-li získat další informace o příslušné lhůtě uchovávání, kontaktujte nás na adrese legal@toro.com.

Závazek společnosti Toro zajistit bezpečnost osobních údajů

Vaše osobní údaje mohou být zpracovávány v USA nebo jiné zemi, ve které mohou platit méně přísné zákony na ochranu údajů než v zemi vašeho bydliště. Kdykoli převádíme vaše osobní údaje mimo zemi vašeho bydliště, podnikáme zákonem požadované kroky, abychom realizovali příslušná opatření na ochranu vašich osobních údajů a zajistili jejich bezpečnost.

Přístup k osobním údajům a jejich oprava

Máte právo na kontrolu nebo opravu svých osobních údajů; proti jejich zpracování můžete vznést námitky nebo požádat o omezení zpracování. Chcete-li tak učinit, kontaktujte nás e-mailem na adrese legal@toro.com. Máte-li ve vztahu ke způsobu, jakým společnost Toro zpracovala vaše osobní údaje, pochybnosti, doporučujeme, abyste se s tímto problémem obrátili přímo na nás. Vezměte prosím na vědomí, že občané států Evropské unie mají právo podat stížnost u národního úřadu pro ochranu osobních údajů.

Návrh zákona č. 65 ve státě Kalifornie (California Proposition 65) – informace o výstraze

Co tato výstraha znamená?

V prodeji můžete spatřit výrobek, který je opatřen následujícím výstražným štítkem:

VÝSTRAHA: Rakovina a poškození reprodukčního systému – www.P65Warnings.ca.gov.

O co se v návrhu zákona č. 65 jedná?

Návrh zákona č. 65 se vztahuje na všechny společnosti působící v Kalifornii, které tam prodávají výrobky, nebo společnosti vyrábějící výrobky, jež mohou být v Kalifornii prodávány nebo do ní dováženy. Návrh nařizuje, aby guvernér státu Kalifornie vedl a zveřejňoval soupis chemických látek, o nichž je známo, že mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a/nebo jiné poškození reprodukčního systému. Soupis, který je každoročně aktualizován, zahrnuje stovky chemikálií, které se nacházejí v mnoha předmětech každodenní potřeby. Účelem návrhu zákona č. 65 je informovat veřejnost o vystavení těmto chemickým látkám.

Návrh zákona č. 65 nezakazuje prodej výrobků obsahujících tyto chemikálie, místo toho však žádá, aby byly všechny výrobky, obaly výrobků nebo literatura doprovázející tyto výrobky opatřeny výstrahou. Tato výstraha neznamená, že výrobek je v rozporu s jakýmikoli normami nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti. Vláda státu Kalifornie ve skutečnosti objasnila, že zmíněná výstraha není totéž jako regulační rozhodnutí, jež stanovuje, zda je produkt „bezpečný“ nebo „nebezpečný“. Řada z těchto chemických látek se mnoho let používá ve výrobcích každodenní potřeby, aniž by byla doložena jakákoli újma na zdraví. Další informace naleznete na stránkách https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Výstraha uvedená v návrhu zákona č. 65 znamená, že společnost buď 1) vyhodnotila míru rizika a dospěla k závěru, že nebyla překročena „žádná významná míra rizika“, nebo 2) se rozhodla uvést výstrahu na základě toho, že si je vědoma přítomnosti uvedené chemické látky, míru rizika se ale nepokusila vyhodnotit.

Platí tento zákon všude?

Uvedení výstrahy dle návrhu zákona č. 65 se vyžaduje pouze v rámci kalifornských zákonů. Výstrahu lze spatřit napříč Kalifornií na různých místech, včetně restaurací, obchodů s potravinami, hotelů, škol a nemocnic, a na široké škále produktů. Někteří online a zásilkoví prodejci navíc uvádí výstrahu dle návrhu zákona č. 65 na svých webových stránkách nebo v katalozích.

Jak se výstraha dle kalifornského návrhu zákona liší od federálních limitů?

Normy návrhu zákona č. 65 jsou často přísnější než federální a mezinárodní normy. U řady látek je nutné uvádět výstrahu dle návrhu zákona č. 65 při množství, které je mnohem nižší než u federálních akčních limitů. Například norma návrhu zákona č. 65 upozorňující na množství olova činí 0,5 µg/den, což je výrazně pod limity federálních a mezinárodních norem.

Proč nejsou touto výstrahou opatřeny všechny obdobné produkty?

- Výrobky prodávané v Kalifornii musí být označeny podle návrhu zákona č. 65, zatímco podobné produkty prodávané jinde toto označení mít nemusí.
- Společnost, která v rámci soudního sporu týkajícího se návrhu zákona č. 65 dosáhla mimosoudního vyrovnání, může být požádána, aby na svých produktech výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uváděla. Na jiné společnosti, které vyrábějí podobné výrobky, se však takový požadavek vztahovat nemusí.
- Uplatňování návrhu zákona č. 65 není konzistentní.
- Společnosti se mohou rozhodnout, že výstrahu nebudou uvádět, protože dospěly k závěru, že podle návrhu zákona č. 65 tak nejsou povinny učinit. Pokud výrobek není výstrahou opatřen, neznamená to, že neobsahuje uvedené chemické látky na podobné úrovni.

Proč společnost Toro tuto výstrahu uvádí?

Společnost Toro se rozhodla, že bude spotřebitelům poskytovat co nejvíce informací, aby mohli činit informovaná rozhodnutí o výrobcích, které kupují a používají. Společnost Toro v určitých případech uvádí výstrahu, jestliže si je vědoma přítomnosti jedné nebo více uvedených chemických látek, aniž by provedla posouzení úrovně expozice, neboť požadavky na omezení expozice se neudávají u všech uvedených chemických látek. Společnost Toro se z důvodů obezřetnosti rozhodla výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uvést, i když nebezpečí vystavení působení chemických látek obsažených ve výrobcích značky Toro je zanedbatelné nebo spadá do rozmezí „žádné významné riziko“. Pokud společnost Toro takovou výstrahu neuvede, může být mimoto žalována státem Kalifornie nebo soukromými stranami, jež o prosazování návrhu zákona č. 65 usilují, a může z toho pro ni vyplývat citelný postih.

Záruka Toro

Omezená záruka na dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin

Podmínky a výrobky kryté zárukou

Společnost Toro poskytuje záruku na případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu 2 let nebo 1 500 provozních hodin*, podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.
* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro požádání o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte to sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 nebo 800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Na opravy týkající se závad výrobku způsobených nevyhovující údržbou a úpravami se tato záruka nevztahuje.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a výrobků jiné značky než Toro.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby nebo seřizování.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Součásti, u nichž dochází k opotřebení a které nejsou poškozené. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, otočná kola a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, průtokoměry a zpětné ventily.
- Závady způsobené vnějšími vlivy, mimo jiné počasím, skladovacími postupy, kontaminací, používáním neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzinu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení. Běžné opotřebení zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané štítky nebo okna.

Díly

Díly, u nichž je v rámci nezbytné údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestavu opravit nebo vyměnit. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátorů prodloužit nebo zkrátit. Množství užitečné práce se v intervalech mezi dobíjením akumulátorů postupem času snižuje, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Další informace naleznete v záruce na akumulátor.

Doživotní záruka na klikový hřídel (pouze model ProStripe 02657)

Na modely ProStripe, jež jsou vybaveny originálním třecím kotoučem Toro a brzdovou spojkou žacího nože Crank-Safe (montážní celek integrované brzdové spojky žacího nože (BBC) + třecí kotouč) a používány původním kupujícím v souladu s doporučenými postupy pro provoz a údržbu, se vztahuje doživotní záruka na ohnutí klikového hřídele motoru. Doživotní záruka na klikový hřídel se nevztahuje na stroje vybavené třecími podložkami, brzdovou spojkou žacího nože (BBC) a dalšími podobnými zařízeními.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicí kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnost Toro nenese odpovědnost za nepřímé, náhodné nebo následné škody související s používáním výrobků Toro, které jsou kryté touto zárukou, včetně veškerých nákladů a výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu na přiměřenou dobu nefunkčnosti nebo nepoužitelnosti zařízení před dokončením oprav na základě těchto záruk. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré implicitní záruky obchodovatelnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky ani omezení doby trvání implicitní záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záručnímu krytí systému řízení emisí

Systém pro kontrolu emisí výrobku může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Viz prohlášení o záruce na systém řízení emisí motoru, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce motoru.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili výrobky Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) výrobků Toro, který jim poskytne zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Toro.